

**UNIVERSIDAD NACIONAL DEL ALTIPLANO
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN
ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN PRIMARIA**



**ENSEÑANZA DE LA LENGUA MATERNA QUECHUA EN LA
APLICACIÓN DE CANCIONES EN EDUCACIÓN
PRIMARIA - CAPACHICA – PUNO 2018**

TESIS

PRESENTADA POR:

SILVIA CCARI CUTIPA

YANETH SOLEDAD HUANCCO MAMANI

**PARA OPTAR EL TÍTULO PROFESIONAL DE LICENCIADO
EN EDUCACIÓN PRIMARIA**

PUNO – PERÚ

2018

UNIVERSIDAD NACIONAL DEL ALTIPLANO
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN
ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN PRIMARIA

**ENSEÑANZA DE LA LENGUA MATERNA QUECHUA EN LA APLICACIÓN
DE CANCIONES EN EDUCACIÓN PRIMARIA – CAPACHICA – PUNO 2018**

TESIS PRESENTADA POR:

SILVIA CCARI CUTIPA
YANETH SOLEDAD HUANCOCO MAMANI

PARA OPTAR EL TÍTULO PROFESIONAL DE:
LICENCIADO EN EDUCACIÓN PRIMARIA



APROBADA POR EL SIGUIENTE JURADO:

PRESIDENTE

:


M.Sc. Nilton Cesar Mayta Jara

PRIMER MIEMBRO

:


Dra. Damiana Flores Mamani

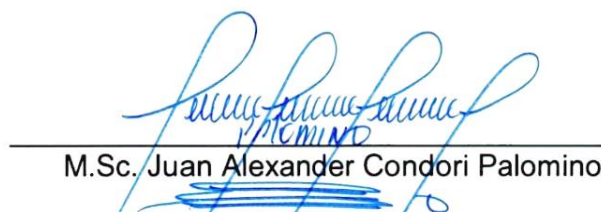
SEGUNDO MIEMBRO

:


Mg. Pierina Sadith Velezvia Estrada

DIRECTOR / ASESOR

:


M.Sc. Juan Alexander Condori Palomino

Área: Gestión social de la educación

Tema: Promoción de la articulación planes concertados con proyectos
educativos

Fecha de sustentación: 31 / Diciembre / 2018

DEDICATORIA

A mi madre con mucho cariño y amor por su esfuerzo en apoyarme y hacer posible para terminar mis estudios, a una persona en especial quien me empujó a seguir adelante a pesar de tantos problemas que se presentaban en el camino.

Silvia Ccari Cutipa

A dios por estar siempre conmigo en cada paso que doy, a aquellas personas que han sido mi soporte, mi compañía durante todo el periodo de mi estudio.

Yaneth Soledad ,Huancoco Mamani

AGRADECIMIENTO

Agradecer a Dios por guiarme, protegerme, cuidar mi bienestar en todo mis deberes y obligaciones.

A mis padres, hermana, tío y otros familiares por haber aportado un poquito de su conocimiento, apoyo económico y afecto.

A nuestra institución “Universidad Nacional Del Altiplano – Puno” en especian a nuestra facultad de Educación Primaria.

A los señores miembros del jurado y asesor por haber encaminado y hacer posible para poder sustentar nuestra tesis.

Gracias a todas las personas que supieron dar orientaciones, apoyar entre otro y eso hace posible para seguir adelante.

ÍNDICE GENERAL

DEDICATORIA	
AGRADECIMIENTO	
ÍNDICE GENERAL	
ÍNDICE DE FIGURAS	
ÍNDICE DE TABLAS	
ÍNDICE DE ACRÓNIMOS	
RESUMEN	11
ABSTRACT.....	12
I. INTRODUCCIÓN	13
1.1 Planteamiento del problema	13
1.4 Formulación del problema	15
1.4.1 Problema general	15
1.4.2 Problemas específicos	15
1.3 Hipótesis de la investigación.....	15
1.3.1 Hipótesis general	15
1.3.2 Hipótesis específicas	15
1.4 Justificación del estudio	16
1.5 Objetivo de la investigación.....	16
1.5.1 Objetivo general	16
1.5.2 Objetivos específicos.....	17
II. REVISIÓN DE LITERATURA	18
2.1 Antecedentes.....	18
2.2 Marco teórico	21
2.2.1 Enseñanza	21
2.2.2 Educación	22
2.2.3 Educación bilingüe	23
2.2.4 Lengua materna	24
2.2.5 Cultura	25
2.2.6 Quechua.....	27
2.2.7 Canciones	27

2.2.7.1 Tipos de canción.....	28
2.2.7.2 Metodología didáctica de la canción	29
2.2.7.3 Aplicación de canciones en quechua	29
2.2.8 Educación bilingüe	30
2.2.9 Intercultural	30
2.2.10 Interculturalidad bilingüe	31
2.3 Marco conceptual	31
III. MATERIALES Y MÉTODOS	34
3.1 Ubicación geográfica del estudio	34
3.2 Periodo de duración del estudio	34
3.3 Procedencia del material utilizado	34
3.4 Población y muestra de estudio.....	35
3.5 Diseño estadístico.....	36
3.6 Procedimiento.....	38
3.7 Variables.....	38
3.8 Análisis de los resultados	38
IV. RESULTADOS Y DISCUSIÓN	40
4.1 Resultados	40
4.4.1 Análisis pre experimento (pre test).....	40
4.4.1.1 Resultados de la prueba de entrada en estudiantes de segundo grado de la I.E.P. N° 70036 de Capachica- 2018	40
4.4.1.2 Análisis comparativo para las dimensiones.....	43
4.4.1.3 Resultados de la prueba de salida en niños de segundo grado de la I.E.P. N° 70036 Capachica” – 2018.....	45
4.4.1.4 Análisis comparativo para las dimensiones.....	48
4.4.2 Análisis comparativo pre y post test para el grupo control	51
4.4.3 Análisis comparativo pre y post test para el grupo experimental.....	53
4.4.4 Análisis inferencial para el post test.....	54
4.4.4.1 Prueba de hipótesis general	54
4.4.4.2 Procedimiento para la prueba de hipótesis	55
4.4.4.3 Prueba de hipótesis específicas.....	57

4.4.4.4 Procedimiento para la prueba de hipótesis características de la expresión oral	57
4.4.4.5 Procedimiento para la prueba de hipótesis cualidades de la expresión oral	60
4.2 Discusión	62
V. CONCLUSIONES	64
VI. RECOMENDACIONES	66
VII. REFERENCIAS	67
ANEXOS	69

ÍNDICE DE FIGURAS

Figura 1. Comparación del nivel de expresión oral de la lengua quechua en la prueba de entrada	41
Figura 2. Comparación de las “Características de la expresión oral” en la prueba de entrada	43
Figura 3. Comparación de las “Cualidades de la expresión oral” en la prueba de entrada	44
Figura 4. Comparación del nivel de expresión oral de la lengua quechua en la prueba de salida.....	46
Figura 5. Comparación de las “Características de la expresión oral” en la prueba de salida.....	48
Figura 6. Comparación de las “Cualidades de la expresión oral” en la prueba de salida	50
Figura 7. <i>Comparación del nivel de expresión oral de la lengua quechua en la prueba de entrada y salida para el grupo control.....</i>	51
Figura 8. Comparación del nivel de expresión oral d la lengua quechua en la prueba de entrada y salida para el grupo experimental	53

ÍNDICE DE TABLAS

Tabla 1 Escala de Calificación de los Aprendizajes - Educación Primaria	34
Tabla 2 Baremo de corrección	35
Tabla 3 Baremo para la evaluación del Nivel de expresión oral de la lengua quechua..	35
Tabla 4 Población Total de la I.E.P. N° 70036 - Capachica	35
Tabla 5 Muestra de niños y niñas de la I.E.P. N° 70036 - Capachica.....	36
Tabla 6 Comparación del nivel de expresión oral de la lengua quechua en la prueba de entrada	41
Tabla 7 Estadísticos descriptivos para la prueba de entrada.....	42
Tabla 8 Comparación de las “Características de la expresión oral” en la prueba de entrada	43
Tabla 9 Comparación de las “Cualidades de la expresión oral” en la prueba de entrada	44
Tabla 10 Comparación del nivel de expresión oral de la lengua quechua en la prueba de salida.....	46
Tabla 11 Estadísticos descriptivos para la prueba de salida	47
Tabla 12 Comparación de las “Características de la expresión oral” en la prueba de salida.....	48
Tabla 13 Comparación de las “Cualidades de la expresión oral” en la prueba de salida	50
Tabla 14 Comparación del nivel de expresión oral de la lengua quechua en la prueba de entrada y salida para el grupo control	51
Tabla 15 Comparación del nivel de expresión oral de la lengua quechua en la prueba de entrada y salida para el grupo experimental	53
Tabla 16 Rangos de grupo	56
Tabla 17 Estadísticos prueba U de Mann Whitney.....	56
Tabla 18 Rangos de grupo	58
Tabla 19 Estadísticos prueba U de Mann Whitney.....	59
Tabla 20 Rangos de grupo	61
Tabla 21 Estadísticos prueba U de Mann Whitney.....	61

ÍNDICE DE ACRÓNIMOS

EIB: Educación Intercultural Bilingüe

EB: Educación Bilingüe

DCN: Diseño Curricular Nacional

RESUMEN

El presente estudio de investigación tiene como objetivo general es Determinar la influencia de la aplicación de canciones en la enseñanza de la expresión oral en la lengua materna quechua en estudiantes de la IEP N° 70036 de Capachica y el objetivo específico es Identificar la influencia de la canción en las características de la expresión oral de la lengua materna quechua en estudiantes de segundo grado antes y después del experimento, Identificar la influencia de la canción en las cualidades de la expresión oral de la lengua materna quechua en estudiantes de segundo grado antes y después del experimento. Los maestros en sus prácticas no siempre muestran compartir este principio. La lengua quechua puede comenzarse a enseñar oralmente, y una vez que se muestran avances en los aspectos receptivos y creativos de la lengua oral (comprensión y expresión), puede enseñarse en forma escrita. Por otro lado, que la lengua es la expresión de la cultura. La metodología que se emplea es cuasi experimental, donde los estudiantes cantan en su idioma quechua para llegar a un resultado satisfactorio que implica fortalecer la cultura y viceversa. El trabajo educativo debe por lo mismo proponerse el conocimiento y la valoración de la cultura propia, así como de la lengua que permite expresarla, comunicarla y enriquecerla. Después de haber realizado la experimentación se llegó a una conclusión de que las canciones en quechua influyen satisfactoriamente en las características y cualidades de la expresión oral en los niños y niñas del segundo grado.

Palabras claves: Educación bilingüe, enseñanza, lengua materna quechua, canciones, cultura.

ABSTRACT

These times of globalization of economy demand to build knowledge about inherited culture even more to generate family economy, which in Quechua society is the essence of its sustainable social development. As we can remember Capachica is zoning in the economy of experiential tourism. However, we are not at zero regarding the certainties about bilingual education derived from educational research. I do not intend here to summarize what is known about it, although it is perhaps best to review the most basic. The general objective is to determine the effectiveness of the application of songs as a strategy in the teaching process for oral expression in the Quechua mother tongue in boys and girls of IEP No. 70036 of Capachica and the specific objective is to identify the influence of the song in the characteristics of the oral expression of the Quechua language in the second grade children before and after the experiment, identify the influence of the song on the oral expression qualities of the Quechua language in the children of the second grade before and after the experiment. Teachers in their practices do not always show to share this principle. The Quechua language can begin to be taught orally, and once advances are shown in the receptive and creative aspects of oral language (comprehension and expression), it can be taught in written form. On the other hand, that language is the expression of culture. The methodology used is quasi-experimental, where students sing in their Quechua language to arrive at a satisfactory result that implies strengthening the culture and vice versa. The educational work must therefore propose the knowledge and appreciation of one's own culture, as well as the language that allows expressing, communicating and enriching it. After having carried out the experimentation, it was concluded that songs in Quechua have a satisfactory influence on the characteristics and qualities of oral expression in children of the second grade.

Keywords: Bilingual education, teaching, Quechua mother tongue, songs, culture.

I. INTRODUCCIÓN

Muchos se preguntarán ¿Por qué enseñanza de la lengua materna quechua en la aplicación de canciones en educación primaria - Capachica - Puno 2018? Porque en él se pretendió descubrir cómo influye la canción en la lengua quechua al ser utilizada como estrategia en la expresión oral. Sin embargo, en la práctica de esta postura teórica, observamos que muchos docentes trabajan aislando nuestra idioma de la lengua materna quechua, como sustento y base para el aprendizaje, y es por ello que se plantea las canciones en quechua porque permite al estudiante utilizar correcta y significativamente el oral de la comunicación, para así expresarse sin temor y comprender la función comunicativa del lenguaje oral y así la canción en quechua permanezca como herramienta pedagógica presente en la cultura del distrito de Capachica, donde se ofrece sus primeras expresiones a través de las canciones en la lengua quechua.

Por tanto, en la tesis se da a conocer la revisión literaria, hipótesis de la investigación, objetivo general y específicos, los materiales y métodos que se aplicó para la investigación, análisis e interpretación de resultados, conclusiones, recomendaciones, referencias y anexos. Debido a esta investigación seguimos manteniendo nuestra cultura y es por eso que el Perú es rico en multilingüe no obstante rescatar diversas investigaciones para seguir de pie y la lengua materna quechua sea un orgullo y por ello enfatizar en el ámbito educativo.

1.1 Planteamiento del problema

La Institución educativa tiene como población a estudiantes de lengua materna quechua, la cual ha sido identificada una vez realizado el diagnóstico sociolingüístico tanto a los niños como al entorno educativo de la zona de estudio por lo que se dio por entendido que los niños y niñas de esta Institución Educativa se comunicaban en quechua con sus

padres, pero a su vez también se constató que todos se comunican con mucha naturalidad en la lengua castellana como segunda lengua, lo cual nos llevó a la conclusión de establecer que estamos en un contexto bilingüe. A pesar del dominio del quechua de los niños, se constató que se daba mayor uso y énfasis del castellano.

Tal es así, que siendo conocedores, que una lengua que no se practica tiende a su extinción, fue necesario estimular su práctica para fomentar la aplicación de canciones en la enseñanza de la lengua materna quechua

La Institución Educativa en este contexto no está dando respuesta a la diversidad cultural de la comunidad. Por el contrario, está contribuyendo a la erosión de la lengua materna quechua y la cultura, debido a que su funcionamiento y estructura resultan ajenos a la realidad de la comunidad. De tal manera que, sin proponérselo, se han convertido en una instancia civilizatoria de enseñanza del castellano, esto según se pudo obtener datos viene desde la educación inicial. Y a experimentación del mismo investigador, los docentes que a pesar de tener dominio de la lengua quechua no la aplicaron en el desarrollo de sus sesiones de interaprendizaje.

Los estudiantes se expresan en su lengua materna solo en casa con sus parientes más no en la escuela y otros lugares. Al comunicarse, los estudiantes del segundo grado, hacen uso frecuente de los rasgos de su lengua materna por lo que no han logrado dominar las características de la lengua castellana, confundiendo sonidos, entonación, acento vocabulario, conceptos, gramática y otros aspectos que forman parte de su cultura, lo que ocasiona las interferencias o prestamos lingüísticos.

Ante esta situación los estudiantes de esta institución educativa se encuentran frente a los indicios de discontinuidad lingüístico-cultural que está afectando al quechua, como una de las lenguas originarias de esta región. Entonces, los usuarios seríamos los

llamados a tomar alguna medida para revertir esta realidad sociolingüística. De manera que como quechua hablante y como profesor de aula inmerso en este proceso de investigación acción, nos vemos comprometidos en fomentar acciones de fortalecimiento y revitalización del quechua.

1.2 Formulación del problema

1.2.1 Problema general

¿Cómo influye la aplicación de canciones en la enseñanza de la lengua materna quechua?

1.2.2 Problemas específicos

- a. ¿Cuál es el nivel de enseñanza de la lengua materna quechua que muestran los estudiantes de cada grupo de investigación con la prueba de entrada, antes de que se aplique las canciones?
- b. ¿Cuál es el nivel de enseñanza de la lengua materna quechua que muestran los estudiantes de cada grupo de investigación con la prueba de salida, después de haberse aplicado las canciones?

1.3 Hipótesis de la investigación

1.3.1 Hipótesis general

La aplicación de canciones influye significativamente en el fortalecimiento de la expresión oral de la lengua materna quechua en estudiantes del segundo grado de la IEP N° 70036 de Capachica – 2018

1.3.2 Hipótesis específicas

- a. El empleo de las canciones influye en las características de la expresión oral de la lengua materna quechua en estudiantes del segundo grado después del experimento.

- b. El empleo de las canciones influye en las cualidades de la expresión oral de la lengua materna quechua en estudiantes del segundo grado después del experimento.

1.4 Justificación del estudio

En la actualidad se vive una infinidad de cambios dentro de los cuales está inmersa la problemática de la realidad educativa, lo que se busca hoy en día es que los estudiantes sean partícipes de sus propios aprendizajes, para ello el docente debe conocer diversas estrategias de enseñanza que ayuden al niño(a) a participar demostrando seguridad y confianza en su forma de expresión.

Actualmente los casos entre menores de edad atacados por la depresión han aumentado de manera significativa la baja autoestima. Por ejemplo, los especialistas nos indican que los principales síntomas de baja autoestima entre infantes en edades de 4 a 12 años son: Tristeza persistente, llanto frecuente, pérdida repentina de la autoestima, lentitud motriz y mental, apatía a causa de la discriminación por lo que se expresan en quechua.

Es por ello que se recomienda reforzar, incentivar a que los niños se expresen la lengua quechua con mucha confianza y esto ayudara a hacer permanecer que nuestra cultura no desaparezca.

Las docentes no zonifican el idioma quechua en las instituciones porque simplemente no les interesa nuestra lengua quechua y no disponen el tiempo para enseñar precisamente en la lengua quechua y es por ello que los estudiantes tienen miedo de expresarse en quechua.

1.5 Objetivo de la investigación

1.5.1 Objetivo general

Determinar la influencia de la aplicación de canciones en la enseñanza de la expresión oral en la lengua materna quechua en estudiantes de la IEP N° 70036 de Capachica.

1.5.2 Objetivos específicos

- a. Identificar la influencia de la canción en las características de la expresión oral de la lengua materna quechua en estudiantes de segundo grado antes y después del experimento.

- b. Identificar la influencia de la canción en las cualidades de la expresión oral de la lengua materna quechua en estudiantes de segundo grado antes y después del experimento.

II. REVISIÓN DE LITERATURA

2.1 Antecedentes

Bustamante & Mercedes (2017) el título de su investigación es “El impacto sociocultural que ha marcado la incorporación de la lengua kechua con el modelo del sistema de educación intercultural bilingüe (MOSEIB) en los niños y niñas del sub nivel 2 de la Escuela Intercultural Bilingüe Mushuk Pakari” el objetivo es dar a conocer la guía metodológica para mejorar el aprendizaje del idioma kichwa a través de actividades basadas en los tics en las niñas y niños. Presentar diversas actividades que permitan a los niños y niñas aprender el idioma kichwa de una manera dinámica, interactiva y muy práctica a través de las tics y la conclusión acuerdo a la investigación realizada se pudo constatar que un gran número de niños no está desarrollando el idioma kichwa de una manera eficaz, por otra parte una minoría que corresponde al grupo de los netamente kichwa hablantes se desenvuelve de mejor manera, en su aprendizaje.

Amable & Chambi (2016) cuyo título es “Educación y bienestar: Análisis de las características de implementación y gestión de la política de educación intercultural bilingüe. Caso Ccarhuayo- Ocongate”, su objetivo es identificar los componentes críticos de implementación, gestión de la política EIB, en las instituciones educativas de Ccarhuayo y Ocongate durante el bienio 2012-2013, con la finalidad de formular una propuesta de mejora en los mecanismos de gestión de las instancias responsables, su conclusión es existen factores críticos en la implementación de la política, tales como al perfil de docentes sin especialización o experiencia en EIB, no contar con un currículo diversificado en EIB, carecer de material educativo pertinente completo, contar con pruebas de evaluación centrada solo en la ECE; información eventual a las madres-padres de familia y comunidad enfocada en características y demandas, aisladas de bondades,

procesos claves y resultados; así mismo se ha identificado componentes críticos en la gestión de la política como; planificaciones sin control de calidad, la gestión asistemática de las capacitaciones a docentes, ausencia de formación en gestión y EIB de los operadores de la política; sistema de monitoreo y supervisión precario, soporte administrativo marginal para la EIB, como el conocimiento disperso de la EIB y la falta de compromiso de los implementadores de la política que dificultan lograr los niveles de aprendizaje esperados en los estudiantes del nivel primario.

Guerrero (2011) cuyo título es “Integración curricular de TIC’s en la enseñanza de lenguas indígenas en 126 latinoamérica” (Departamento de Educación, Facultad de Humanidades, Universidad de Santiago. Santiago, Chile.). El objetivo es herramientas eficaces que permitan que el hombre se desenvuelva con facilidad y pretende analizar la importancia y aporte que poseen la enseñanza y aprendizaje en contextos de heterogeneidad cultural, su conclusión radica en proponer diferentes herramientas para la construcción de contenidos y la gestión de conocimiento que se pueden aplicar en la enseñanza de Lenguas Indígenas en Chile con el fin de rescatar y vigorizar la lengua materna de los pueblos originarios.

Oyola & Garcia (2016) cuyo título es “La verdad es que no queremos aprender quechua”. El objetivo es el uso del quechua se convierte, de esta forma, en una decisión consciente que tiene más que ver con acceso a oportunidades socioeconómicas que con alguna preferencia personal, en conclusión, es el aprendizaje del quechua u otra lengua originaria de nuestro país dependerá de la valoración que le dé el profesional de la salud para su futuro. Por tanto, el punto de partida será lograr que durante su formación deje atrás la concepción errónea que una lengua originaria está asociada con retraso, además de implementar cursos bajo la conducción de docentes especializados en la enseñanza de

estas lenguas e incentivar su uso durante las visitas médicas, discusiones diagnósticas, conferencias, entrevistas a pacientes, reportes de casos, paneles y mesas redondas.

Pichisaca (2017) cuyo título es “Estrategias metodológicas para fortalecer el aprendizaje de la lengua Kichwa en el cuarto nivel de Educación General Básica de la Unidad Educativa Comunitaria Intercultural Bilingüe Quilloac”. Su objetivo es Determinar estrategias metodológicas para fortalecer la lengua materna (kichwa) de los niños del cuarto nivel de la Educación conclusión es la lengua materna se usa en el contexto familiar, en este espacio los estudiantes cantan y escuchan la narración de temas literarios legendarios; mientras que a nivel externo se limitan a hablar, cantar y contar cuentos. Esta situación obedece a la carencia de procesos metodológicos y de iniciativas de los docentes.

Carreón (2017) cuyo título es “Implementación de la Política en Educación Intercultural Bilingüe a través de Redes Educativas Rurales, periodo 2011 a 2015: La experiencia de la Red Educativa Rural Huallatiri, Puno – 158 Perú”. El objetivo es describir y analizar la implementación de la política en Educación Intercultural Bilingüe a través de las redes educativas rurales, durante el periodo 2011 160 – 2015, desde el Ministerio de Educación en la RER Huallatiri ubicada en la Provincia de Moho, Departamento de Puno, Perú, su conclusión es que la Educación Intercultural Bilingüe (EIB) es una de las políticas públicas aprobadas en el país hace más de una década, y la educación rural ha sido comprendida en la agenda del sector Educación desde los años 70, sin embargo, no ha sido implementada en el Perú a plenitud. Básica 150 Elemental de la Unidad Educativa Quilloac en el año lectivo 2016 – 2017, su conclusión es la lengua materna se usa en el contexto familiar, en este espacio los estudiantes cantan y escuchan la narración de temas literarios legendarios; mientras que a nivel externo se limitan a hablar, cantar y contar

cuentos. Esta situación obedece a la carencia de procesos metodológicos y de iniciativas de los docentes.

Carreón (2017) cuyo título es “Implementación de la Política en Educación Intercultural Bilingüe a través de Redes Educativas Rurales, periodo 2011 a 2015: La experiencia de la Red Educativa Rural Huallatiri, Puno – Perú”. El objetivo es describir y analizar la implementación de la política en Educación Intercultural Bilingüe a través de las redes educativas rurales, durante el periodo 2011 – 2015, desde el Ministerio de Educación en la RER Huallatiri ubicada en la Provincia de Moho, Departamento de Puno, Perú, su conclusión es que la Educación Intercultural Bilingüe (EIB) es una de las políticas públicas aprobadas en el país hace más de una década, y la educación rural ha sido comprendida en la agenda del sector Educación desde los años 70, sin embargo, no ha sido implementada en el Perú a plenitud.

2.2 Marco teórico

2.2.1 Enseñanza

Es el proceso mediante el cual se comunican o transmiten conocimientos especiales o generales Sobre una materia. Este concepto es más restringido que el de educación, ya que ésta tiene por Objeto la formación integral de la persona, mientras que la enseñanza se limita a transmitir, por Medios diversos, determinados conocimientos. En este sentido la educación comprende la Enseñanza propiamente dicha. Los métodos de enseñanza descansan sobre las teorías del proceso De aprendizaje y una de las grandes tareas de la pedagogía moderna a sido estudiar de manera experimental la eficacia de dichos métodos, al mismo tiempo que intenta su formulación teórica. En este campo sobresale la teoría psicológica: la base fundamental de todo proceso de enseñanza aprendizaje se halla representada por un reflejo condicionado, es decir, por la relación asociada que existe entre la respuesta y el estímulo que la provoca. (Arredondo, 1989 p. 124).

2.2.2 Educación

La educación es el conjunto de conocimientos, órdenes y métodos por medio de los cuales se ayuda al individuo en el desarrollo y mejora de las facultades intelectuales, morales y físicas. La educación no crea facultades en el educando, sino que coopera en su desenvolvimiento y (Ausubel y cols., 1990). Es el proceso por el cual el hombre se forma y define como persona. La palabra educar viene de 'educare', que significa sacar afuera. Aparte de su concepto universal, la educación reviste características especiales según sean los rasgos peculiares del individuo y de la sociedad. En la situación actual, de una mayor libertad y soledad del hombre y de una acumulación de posibilidades riesgos en la sociedad, se deriva que la Educación debe ser exigente, desde el punto de vista que el sujeto debe poner más de su parte para aprender y desarrollar toda su potencia.

La educación tiene como propósito la formación del hombre, tanto en su aspecto técnico como humanístico. Quiere decir esto que lo que se persigue es no solo formar un individuo capaz de enfrentar, con inteligencia los problemas de la vida real y darles soluciones efectivas y concretas utilizando o desarrollando la tecnología más adecuada a las necesidades, sino también que ese individuo esté preparado para entender a sus semejantes y vivir en sociedad, con una conducta basada en los más nobles principios morales. En ese mismo sentido la Comunidad Europea (1995), ha señalado "la educación y la formación tienen por función esencial la integración social y el desarrollo personal, mediante la asunción de valores comunes; la transmisión de un patrimonio cultural y el aprendizaje de la autonomía. Esto implica una formación integral del hombre. Para alcanzar estas metas es necesaria y conveniente una educación de calidad. Esto significa muchas cosas para diferentes personas. Cada uno tiene un concepto propio de lo que eso es y una visión personal de cómo lograrla. García Hoz (op. cit) sostiene que la calidad de la educación viene determinada por dos componentes, de una parte, por la disposición, en

la que se incluyen las condiciones de integridad y coherencia y, por la otra, la eficacia. En tal sentido define la calidad educativa como "...el modo de ser de la educación que reúne las condiciones de integridad, coherencia y eficacia. En otras palabras, una educación tiene calidad en la medida en que es completa, coherente y eficaz". (p: 3). La integridad señala el hecho de que en la educación se incluyan todos los factores necesarios para el desenvolvimiento del hombre. La educación debe ser un todo completo, perfecto. La inteligencia es lo que le da al hombre su peculiar situación de superioridad respecto a las demás cosas, de allí que la educación, de algún modo, empieza por el perfeccionamiento intelectual; sin embargo, no es la inteligencia el elemento único del ser humano, el hombre es la unidad de su alma intelectual y de su cuerpo material. La educación alcanza su integridad en la medida que llega a todos los valores y a toda la actividad humana. La integridad de la educación, según García Hoz (op. cit., p. 4), se puede resumir en los siguientes campos:

2.2.3 Educación bilingüe

La educación intercultural bilingüe, en su sentido más amplio, tiene como misión, la transmisión y participación de los conocimientos, costumbres y tradiciones ancestrales; sin embargo, por el desconocimiento y falta de investigación se están olvidando dichos conocimientos indígenas, esto ha contribuido a la desvalorización y pobreza cultural, pérdida de la lengua, distorsión de los valores culturales, llegando de este modo a la pérdida de la identidad y formando comunidades con personas alienadas. Para contar con educandos egresados de alta calidad de los centros educativos, es necesario que los docentes tomen en cuenta la ruta que hay que seguir a cada instante en el quehacer educativo. En los centros educativos en general, hasta la actualidad no han pasado del segundo escalón o sea de impartir los conocimientos; muchas veces los conocimientos que se imparten no le sirven al educando en la vida real.

El Sistema de Educación Intercultural Bilingüe tiene falencias en la aplicación de su modelo educativo, por un lado, el Sistema de Educación Hispana por medio de autoridades del Ministerio de Educación y Cultura y que, de paso sea dicho, algunos son renuentes en aceptar el Sistema de Educación Intercultural Bilingüe, están generando la globalización educativa, como consecuencia de esto se puede notar que están extinguiéndose las lenguas y conocimientos científicos de las culturas indígenas, por otra parte, las propias comunidades o padres de familia indígenas se niegan a que sus hijos se involucren con la EIB, al respecto, las organizaciones indígenas nacionales, provinciales y locales, han hecho poco o nada para que se efectúe la aplicación del MOSEIB en los centros educativos de la respectiva jurisdicción.

Para que la educación intercultural bilingüe no haya puesto en práctica su modelo educativo, existen algunas causas como las siguientes: hacen falta docentes bilingües coordinados (que sepan: entender, hablar, leer y escribir la lengua indígena y el español) formados y capacitados; el Estado ha asignado pocas partidas presupuestarias para nombrar docentes; existen muy pocos libros escolares en lenguas indígenas; dentro de los centros educativos de la EIB existen educadores hispanos con nombramiento del Sistema Educativo Hispano, muchos de ellos no coordinan ni toman en cuenta las orientaciones de los supervisores de la jurisdicción de educación intercultural bilingüe; otro factor que es necesario recalcar es que hace falta el seguimiento, asesoramiento, evaluación administrativa y educativa por parte de supervisores competentes. (Lema, 2001, p. 105).

2.2.4 Lengua materna

En general en un hablante monolingüe la lengua materna se caracteriza por tener sobre sí todos estos criterios que plantea (Skutnabb-Kangas). Es decir, es la lengua que primero se aprende y la hablada en el hogar en que se nace, es la lengua que acompaña el desarrollo del individuo, la que provee de un marco semántico y de categorización del mundo, es la

lengua que más se usa, la que se conoce mejor, es la lengua en la que se piensa y sueña, y en la que uno se identifica como hablante nativo y es visto así por los hablantes que lo rodean. Es indudable que esta interrelación de aspectos es la que mejor logra describir a la lengua materna. Sin embargo esto se complejiza cuando tenemos que dar cuenta tanto de las situaciones de bilingüismo (en las cuales coexisten dos lenguas, muchas veces de forma simultánea y muchas veces de forma alterna) cuanto de las similitudes y diferencias entre los procesos de adquisición del lenguaje y los de aprendizaje de una lengua extranjera. (Leonardo Peluso Crespi, 1997) Enfatizando la discusión sobre el “principio” de enseñanza mediante la lengua materna o primera lengua del niño. Tras una revisión de las distintas clasificaciones sobre la enseñanza bilingüe y adoptando la hipótesis de “Desarrollo Interdependiente” y la hipótesis del “Umbral”, se proponen distintos criterios para abordar una enseñanza bilingüe enriquecedora. El artículo finaliza sugiriendo distintas aproximaciones a la enseñanza bilingüe en el Estado español. (Vila, 2014, p.66)

2.2.5 Cultura

Una cultura se caracteriza por un estilo y regularidad de conductas y reglas de acción. Sin embargo, no todos los patrones de conductas regulares que se encuentran en una sociedad son producto de elecciones valorativas: los atascos de tráfico se producen pese a que la gente valora la rapidez y conducir bien. Este patrón regular colectivo es también un efecto perverso agrupado de decisiones individuales racionales, que en su agregación producen el efecto contrario al buscado. Finalmente, las constricciones situacionales (ecológicas, económicas, de estructuras de poder, de comunicación y de división del trabajo) producen cambios de patrones conductuales independientemente o contrarios a algunos valores culturales. Un ejemplo clásico es la incorporación de las mujeres a la fuerza de trabajo en tiempo de guerra o de emigración en culturas patriarcales y que enfatizan la segregación de género. La cultura se concibe como un conjunto de conocimientos compartidos por un

grupo de individuos que tienen una historia común y participan en una estructura social (Triandis, 1995; Markus, Kitayama y Heiman, 1996). La concepción de la cultura en cuanto creencias subjetivas abstractas o síndromes de valores compartidos se basa en los siguientes argumentos:) Los valores son abstracciones de lo que es importante y deseable y sirven para juzgar y orientar las acciones y en cambio, las conductas tienen significados con gran variabilidad cultural. Por ejemplo, en una cultura la frecuencia de contacto físico entre hombres puede ser alta con un significado homo-erótico (como en algunos lugares de Polinesia) mientras que en otras la frecuencia puede ser también alta (p.ej., en África Norte) y al mismo tiempo la homosexualidad ser reprimida. Dado que los significados de las conductas son muy variables, para explicar las grandes tendencias es mejor hacer referencia a constructos abstractos que trascienden los contextos - como es el caso de las normas y valores. La definición de la cultura como un conjunto de creencias, sentimientos y conductas la transforma en un concepto demasiado global y sin poder explicativo. Es lo que se denominó como el riesgo de Tautología en la explicación culturalista. La tautología de las explicaciones culturales ha sido objeto de fuertes críticas puesto que a la pregunta ¿Por qué existen diferencias de pensamiento, sentimiento y conducta entre el grupo A y B? Se respondía “porque tienen una cultura diferente” (valores y normas diferentes predominan en A y B); pero ¿cómo se sabe que tienen una cultura diferente? “porque tienen conductas diferentes” lo que, como es evidente, es una demostración circular y una falsa explicación.

Para escapar a esta tautología en la investigación actual se especifica el "factor explicativo", como los valores predominantes en una cultura, que en tanto causa tienen un efecto. En vez de utilizar un concepto global de cultura, se separan las creencias y rituales de los valores y se explora cuál es la relación específica entre estos aspectos analíticamente diferenciados (Smith y Bond, 1998, p. 89).

2.2.6 Quechua

Quechua es una lengua y cultura nativa de los habitantes de la cordillera de los Andes en Sudamérica. El quechua es hablado principalmente en Perú, Bolivia y Ecuador, llegando a tener una representación en la población de aproximadamente 20%. Quechua era hablado originalmente por los pueblos andinos siendo los asentamientos quechuas en las planicies más recientes. En Perú, por ejemplo, el quechua era hablado en Caral y en Lima mientras en Cusco se hablaba quechua y en Arequipa se hablaba puquina. El quechua, también llamado runa simi, que significa la “lengua del hombre”, fue difundido por los incas al considerarla la lengua oficial del imperio. “El quechua se encuentra en una situación de extrema subordinación. Las personas que hablan esta lengua sufren una discriminación muy grande en Perú y ellos tienen vergüenza de utilizar su lenguaje en espacios públicos”, explica Nieto De Gregori, que también es escritor. Afirma que los países quechua hablantes de la región andina de Latinoamérica carecen de políticas lingüísticas vigorosas para impulsar el uso de este idioma y las demás lenguas originarias. “La traducción al quechua de clásicos latinoamericanos le da un valor simbólico a estas lenguas ante sus propios hablantes, para que empiecen a usar su lengua en espacios públicos” (Rodríguez, 2015, p. 142).

2.2.7 Canciones

Una canción es una composición musical que posee una melodía, ritmo, letra, así como el acompañamiento de instrumentos musicales, para que pueda ser interpretada por uno o varios vocalistas. La palabra canción proviene del latín *cantío*, que quiere decir, todo aquello que se puede cantar. Generalmente, las canciones pueden ser cantadas por uno o más vocalistas, de ahí que también pueden ser interpretadas por grupos de cantantes como un dúo, trío o más cantantes, por ejemplo, los grupos corales o las bandas musicales. Las canciones son consideradas obras musicales porque a lo largo de su

creación es necesario poseer inspiración, destinar tiempo para su composición, conocimientos y pasión por la música. Las letras de las canciones deben transmitir los mensajes deseados por quienes las escriben y por quienes las interpretan, de ahí que sea considerada como una expresión artística que ha realizado y confeccionado el hombre a lo largo de todo su desarrollo humano. Existen diferentes tipos de canciones según su composición musical, la cual se caracteriza por ser un conjunto de versos, así como en los poemas, que mantienen un ritmo sonoro y envían un mensaje, bien sea de amor, amistad, tristeza, alegría o crítica, entre muchos otros temas.

2.2.7.1 Tipos de canción

Existen diferentes tipos de canciones según las creaciones artísticas que puedan desarrollar los músicos. No obstante, existe una definición general de tres tipos de canciones: la canción lírica, la canción folclórica y la canción popular. Las canciones líricas forman parte de la música clásica. Se caracterizan por contener letras escritas en forma de verso y estrofa, generalmente concebidas por poetas y, que suelen ser interpretadas con el acompañamiento de diversos instrumentos musicales como un piano u orquestas sinfónica. Las canciones folclóricas, por su parte, forman parte de la identidad cultural de un país o región ya que exponen diversas tradiciones a través de composiciones musicales y letras que relatan historias o costumbres de diferentes grupos sociales. Las canciones folclóricas suelen ser de dominio público, de autoría anónima y, son transmitidas de generación en generación a lo largo de la historia de los pueblos. Por último, se encuentran las canciones populares o modernas que exponen gran diversidad de estilos musicales y que suelen ser las más escuchadas por el público en general, gracias a los diversos medios de comunicación. Las canciones populares suelen tener un autor y estar protegidas por el derecho de propiedad intelectual. Sin embargo, en este tipo de canciones, es muy común que un cantante trabaje en colaboración con otros autores

musicales para escribir y realizar una composición musical. Las canciones populares, a diferencia de las canciones líricas o folclóricas, tienen una estructura musical sencilla que puede variar y ser un poco más compleja pero, no mucho más. De sus variaciones nacen diferentes géneros musicales de las cuales han surgido canciones que se han ubicado en el top de las más escuchadas, descargadas a través de diversas aplicaciones o solicitadas en los programas radiales y, que ahora forman parte de los clásicos populares del público en general. Entre los géneros musicales de las canciones populares se pueden nombrar: el pop, el rock, el rock and roll, la salsa, el merengue, la balada, el rap, el reggae, el blues, el jazz, el reggaetón, la cumbia, el heavy metal, entre otros.

2.2.7.2 Metodología didáctica de la canción

Se utilizará principalmente metodología participativa, haciendo al estudiante partícipe de su propio proceso formativo.

2.2.7.3 Aplicación de canciones en quechua

Para que la enseñanza de la lengua materna quechua se utilizó canciones fluidamente y que permita a la vez, sostendrá las políticas, orientadas a hacer de la vida en regiones de alta concentración, una vida profundamente bilingüe. Hacer de la lengua materna objeto de uso público, a su vez, se convierte en la estrategia fundamental y necesaria para que el bilingüismo escolar pleno (la escuela como primer lugar público de uso de la lengua materna) tenga sentido. Además es de todo conocido, sobre la relación entre lengua y cultura, el uso de la lengua propia permitirá la expresión y por tanto la mejor comunicación de la cultura. La lengua materna ocupada en múltiples funciones derivadas del uso público y no solo íntimo, familiar y comunitario, de la misma se enriquecerá como consecuencia, y con ello también la cultura. Esto no significa que la escuela no persiga explícitamente, además, el conocimiento, la valoración y el enriquecimiento de la cultura

propia, debe hacerlo, y ello conlleva sus propias exigencias que no se derivan solamente, en forma automática, del manejo multifuncional de la lengua materna.

2.2.8 Educación bilingüe

Aunque la educación bilingüe aumenta rápidamente en muchas partes del mundo, sigue habiendo considerables malentendidos y controversias en algunos países en cuanto a su razón de ser y los efectos sobre el desarrollo académico de los niños. Este trabajo resume la investigación sobre las realidades psicolingüísticas del bilingüismo en los niños. La investigación pone de manifiesto: una distinción entre el desarrollo de capacidades conversacionales y académicas en una segunda lengua; los efectos positivos de desarrollar la alfabetización en dos lenguas; y la interdependencia del desarrollo académico en la primera y segunda lengua dentro de un programa bilingüe. Sin embargo, para comprender las variaciones en cuanto a logros académicos en situaciones de relaciones de poder desiguales entre grupos sociales, también se deben tener en cuenta las realidades sociológicas. Se presenta un marco que combina el análisis causal de los motivos del fracaso académico de algunos grupos minoritarios con orientaciones para revertir este fracaso. El foco de interés es el modo en que se acaba con las relaciones de poder desigual y cómo pueden ser cuestionadas en las interacciones entre educadores y alumnos en el contexto de la escuela. (Cummins, 2001, p. 232).

2.2.9 Intercultural

La interculturalidad como elemento básico del sistema educativo implica que se asume la diversidad de cultural desde una perspectiva de respeto y equidad social, una perspectiva que todos los sectores de la sociedad tienen que asumir hacia los otros. Esta perspectiva tiene que partir de la premisa de que todas las culturas tienen el derecho a desarrollarse y a contribuir, desde sus particularidades y diferencias, a la construcción del país. Eso quiere decir, como expresa (Haro & Vélez 1997, p. 112)

2.2.10 Interculturalidad bilingüe

El sistema educativo es uno de los contextos más importantes para desarrollar y promover la interculturalidad, ya que es la base de la formación humana y un instrumento no sólo de mantenimiento de una sociedad, sino de desarrollo, crecimiento, transformación y liberación de esa sociedad y de todas sus potencialidades humanas. (Vila, 2014, p. 52).

2.3 Marco conceptual

Expresión oral.- La expresión oral es el conjunto de técnicas que determinan las pautas generales que deben seguirse para comunicarse oralmente con efectividad, ósea, es la forma de expresar sin barreras lo que se piensa, claro. La expresión oral sirve como instrumento para comunicar sobre procesos u objetos externos a él. Se debe tener en cuenta que la expresión oral en determinadas circunstancias es más amplia que el habla, ya que requiere de elementos paralingüísticos para completar su significado final. Por eso, esta no solo implica un conocimiento adecuado del idioma, sino que abarca también varios elementos no verbales. La importancia de estos últimos es crucial (Prodes, 2011, p.39).

Características de la expresión oral.- La expresión oral como una forma de comunicación del ser humano en la sociedad, tiene determinadas características que la identifican y particularizan, entre estas características podemos mencionar: (Castellano I, 2011, p. 66).

- a) **Expresividad.** La expresión oral es espontánea y natural y está llena de matices afectivos que dependen del tono que empleamos y de los gestos; por eso tiene gran capacidad expresiva.

- b) **Vocabulario.** Se utiliza un vocabulario sencillo y limitado y normalmente está lleno de incorrecciones como frases hechas (muletillas) y repeticiones: “O sea”, “entonces”, “no”.
- c) **Hablar correctamente.** Se caracteriza por:
- Hablar despacio y con un tono normal.
 - Vocalizar bien.
 - Evitar muletillas.
 - Llamar a las cosas por su nombre evitando utilizar jergas.
 - Evitar palabras inadecuadas
 - Utilizar los gestos correctos sin exagerar. (Castellano I, 2011, p.113).

Cualidades de la expresión oral.- Por eso esta no solo implica tener un buen manejo y conocimiento del idioma, sino que también comprende varios elementos no verbales. La importancia de estos últimos es crucial. Mehrabian, un psicólogo social, identificó que el impacto total de un mensaje es aproximadamente en un 7% verbal, un 38% vocal (tono de voz, ritmo, etc.) y en un 55% no verbal.

La expresión oral está conformada por 9 cualidades cuales son:

- Dicción:** Construir con la mayor claridad posible las palabras del mensaje que se quiere transmitir.
- Fluidez:** Es utilizar las palabras de manera espontánea natural y continua, como fluye el agua.
- Volumen:** Es la mayor o menor intensidad que un hablante imprime a su voz al transmitir un mensaje ante un auditorio.

- d. **Ritmo:** Es la armonía y acentuación grata y cadenciosa del lenguaje, que resulta de la combinación y sucesión de las palabras, frases y cláusulas que seleccionamos y que se expresan respetando los signos de puntuación. Cuanto más cuidado se tenga en la organización, combinación y sucesión de las palabras, más armonioso será la expresión oral.
- e. **Claridad:** Es importante que expresemos en forma precisa y objetiva nuestros conceptos, ideas y pensamientos, empleando los recursos necesarios para aumentar la claridad de nuestro discurso.
- f. **Coherencia:** Es expresar organizadamente las ideas o pensamientos en cadena, unidos por un hilo conductor lógico.
- g. **Emotividad:** Consiste en proyectar, por medio de nuestras palabras, la pasión y el calor necesario para convencer, sensibilizar o persuadir a un auditorio.
- h. **Movimientos corporales y gesticulación:** Es cuando la persona se expresa oralmente, pero se apoya de sus movimientos corporales y de su gesticulación facial y los relaciona con la situación comunicada.
- i. **Vocabulario:** Es la lista de palabras que tenemos guardadas en nuestra mente: debemos saber seleccionar aquellas que nos ayuden transmitir claramente el mensaje de manera que sea entendida por nuestros receptores teniendo en cuenta su cultura, social y su psicología.

III. MATERIALES Y MÉTODOS

3.1 Ubicación geográfica del estudio

La investigación se ejecutó en el Perú, en la actualidad el distrito de Capachica cuenta con una población aproximada de 12 mil habitantes y se ubica a 3,819 msnm se encuentra a 62 km en dirección norte de la ciudad de Puno. La carretera que conduce de la ciudad de Puno hasta Capachica tiene 25 km de pista asfaltada y 35 km de pista en construcción. La institución educativa primaria 70036 del distrito de Capachica región puno cuenta con un número aproximado de 171 estudiantes, el grupo de investigación son los estudiantes de segundo A y B de primaria.

3.2 Periodo de duración del estudio

El estudio duro aproximadamente dos años desde la aprobación, tres meses entre agosto, setiembre y octubre del año 2018 se ejecutó en la Institución Educativa Primaria N° 70036 “Capachica”

3.3 Procedencia del material utilizado

Registro de logros competencia y capacidades, se utilizó para conocer los avances obtenidos durante el proceso del desarrollo de las sesiones de aprendizaje. La escala de calificación utilizada fue la escala vigente al 2018 propuesta por el Ministerio de Educación, que es como sigue:

Tabla 1

Escala de Calificación de los Aprendizajes - Educación Primaria según MINEDU

Tipo de calificación	Escala de calificación	Descripción
Literal y Descriptiva	A Logro previsto	Cuando el estudiante evidencia el logro de los aprendizajes previstos en el tiempo programado.
	B En proceso	Cuando el estudiante está en camino de lograr los aprendizajes previstos, para lo cual requiere acompañamiento durante un tiempo razonable para lograrlo.
	C En inicio	Cuando el estudiante está empezando a desarrollar los aprendizajes previstos o evidencia dificultades para el desarrollo de éstos y necesita mayor tiempo de acompañamiento e intervención del docente de acuerdo con su ritmo y estilo de aprendizaje.

Los baremos de corrección y puntuación adaptados y utilizados en el presente trabajo de investigación, se muestran en los siguientes cuadros:

Tabla 2

Baremo de corrección

Alternativas de Respuestas	Valor
Si	2
A veces	1
No	0

Fuente: Elaboración propia**Tabla 3**

Baremo para la evaluación del Nivel de expresión oral de la lengua quechua

Puntaje	Características de la expresión oral	Cualidades de la expresión oral	Categoría
16 – 22	5 – 6	12 – 16	A: Logro previsto (2)
8 – 15	3 – 4	6 – 11	B: En Proceso (1)
0 – 7	0 – 2	0 – 5	C: En Inicio (0)

Fuente: Adaptación de las investigadoras

3.4 Población y muestra de estudio

La población universo de la I.E.P N°70036 es 117 entre niñas y niños de primero a sexto grado. La población que se estudia está formada por todos los estudiantes del 2^{do} grado de las instituciones educativas primarias del distrito de Capachica.

Tabla 4

Población Total de la I.E.P. N° 70036 - Capachica

EDADES	SECCIÓN	N° DE NIÑOS	N° DE NIÑAS	TOTAL
7 años	A	09	11	20
	B	08	07	15
TOTAL				35

Fuente: Nomina de matrícula de la I.E.P.

La muestra fue a una I.E.P N° 70036 CAPACHICA Se seleccionó por el tipo de muestreo probabilístico en su categoría de aleatorio simple.

Tabla 5

Muestra de niños y niñas de la I.E.P. N° 70036 - Capachica

GRUPO	SECCIÓN	N° DE NIÑOS	N° DE NIÑAS	TOTAL
CONTROL	2do Grado A	9	11	20
EXPERIMENTAL	2do Grado B	8	7	15
TOTAL				35

Fuente: Nomina de matrícula de la I.E.P.

3.5 Diseño estadístico

Prueba de Hipótesis Estadística:

Para la presente investigación la variable en estudio es: *Expresión oral de la lengua materna quechua*, es una variable cualitativa, fue categorizada a nivel ordinal.

Para probar la hipótesis se utilizó la prueba U de Mann Whitney que es el equivalente a la prueba T De Student para variables cuantitativas.

a. Prueba U de Mann Whitney para muestras independientes

En estadística la prueba U de Mann-Whitney (también llamada de Mann-Whitney-Wilcoxon, prueba de suma de rangos Wilcoxon, o prueba de Wilcoxon-Mann-Whitney) es una prueba no paramétrica aplicada a dos muestras independientes. Es, de hecho, la versión no paramétrica de la habitual Prueba T de Student.

Fue propuesto inicialmente en 1945 por Frank Wilcoxon para muestras de igual tamaños y extendido a muestras de tamaño arbitrario como en otros sentidos por Henry B. Mann y D. R. Whitney en 1947.

Planteamiento de la prueba

La prueba de Mann-Whitney se usa para comprobar la heterogeneidad de dos muestras ordinales. El planteamiento de partida es:

1. Las observaciones de ambos grupos son independientes.
2. Las observaciones son variables ordinales o continuas.
3. Bajo la hipótesis nula, la distribución de partida de ambos grupos es la misma: $P(X > Y) = P(Y > X)$
4. Bajo la hipótesis alternativa, los valores de una de las muestras tienden a exceder a los de la otra: $P(X > Y) + 0.5 P(X = Y) > 0.5$.

Cálculo del estadístico

Para calcular el estadístico U se asigna a cada uno de los valores de las dos muestras su rango para construir:

$$U_1 = n_1 n_2 + \frac{n_1(n_1 + 1)}{2} - R_1$$
$$U_2 = n_1 n_2 + \frac{n_2(n_2 + 1)}{2} - R_2$$

Donde n_1 y n_2 son los tamaños respectivos de cada muestra; R_1 y R_2 es la suma de los rangos de las observaciones de las muestras 1 y 2 respectivamente.

El estadístico U se define como el mínimo de U_1 y U_2 .

Los cálculos tienen que tener en cuenta la presencia de observaciones idénticas a la hora de ordenarlas. No obstante, si su número es pequeño, se puede ignorar esa circunstancia.

Distribución del estadístico

La prueba calcula el llamado estadístico U, cuya distribución para muestras con más de 20 observaciones se aproxima bastante bien a la distribución normal.

La aproximación a la normal, z, cuando tenemos muestras lo suficientemente grandes viene dada por la expresión:

$$z = (U - m_U) / \sigma_U$$

Donde m_U y σ_U son la media y la desviación estándar de U si la hipótesis nula es cierta, y vienen dadas por las siguientes fórmulas:

$$m_U = n_1 n_2 / 2.$$
$$\sigma_U = \sqrt{\frac{n_1 n_2 (n_1 + n_2 + 1)}{12}}.$$

3.4 Procedimiento

Primero: Se gestionó la autorización para realizar el experimento a la autoridad de la Instituciones Educativa Primaria antes mencionada.

Segundo: Se realizó el experimento de la canción con la aplicación de la prueba de pre test a través de la ficha de observación.

Tercero: Se aplicó las sesiones de aprendizajes para el desarrollo de la expresión oral en los niños y niñas a través del registro de logros, capacidades e indicadores.

Cuarto: Se aplicó la prueba de post test para conocer los logros obtenidos con la experimentación, logrando el eficaz desarrollo de la expresión oral en los niños y niñas del segundo grado.

Quinto: Finalmente se procesaron los datos recolectados para ser analizados e interpretados

3.5 Variables

La variable dependiente es enseñanza de la lengua materna quechua y la variable independiente es aplicación de canciones, estas variables son de gran importancia porque enfatizan la investigación.

3.6 Análisis de los resultados

Para verificar la confiabilidad de los resultados de la presente investigación. Primero se tabularon los datos recolectados durante la ejecución del proyecto, luego se procedió a

presentar los datos en cuadros gráficos, tabulados y clasificados, con un anexo interpretativo inmediato y de igual manera se empleó la prueba de hipótesis para su respectiva comprobación, los datos han sido obtenidos de las calificaciones del grupo experimental y control. Los estadígrafos utilizados fueron:

La Media Aritmética: Medida de tendencia central que nos permitió encontrar el promedio de los datos obtenidos de los grupos de estudio.

$$\bar{X} = \frac{\sum_{i=1}^n X_i}{n}$$

Dónde:

$\sum X_i$ = Sumatoria de los datos a considerarse.

n = Tamaño de muestra.

X_i = Dato a considerarse

La Desviación Estándar Muestral: Nos indica cómo se comportan los datos alrededor de una medida de tendencia central, en este caso la media aritmética. Tiene dos modificaciones con respecto a la poblacional, ya que se utiliza la media aritmética muestral y el tamaño de la muestra menos 1, quedando la fórmula de la siguiente manera.

$$s = \sqrt{\frac{\sum_{i=1}^n (X_i - \bar{X})^2}{n - 1}}$$

4

5 Donde:

6 n = Tamaño de muestra.

7 X_i = Elemento de la muestra

8 \bar{X} = Media aritmética muestral.

9 s = Desviación Estándar Muestral

IV. RESULTADOS Y DISCUSIÓN

4.1 Resultados

El presente capítulo está dedicado a mostrar los resultados de la investigación, obtenidos antes y después del proceso de experimentación con el propósito de determinar la eficacia de la aplicación de canciones como estrategia en el proceso de enseñanza para la expresión oral en la lengua materna quechua en estudiantes de la I.E.P. N° 70036 de Capachica - 2018.

Se trabajó con dos grupos, el grupo control representado por niños y niñas de Segundo grado “A” con 20 niños y el grupo experimental representado por niños y niñas de Segundo grado “B” con 15 niños, haciendo un total de 35 niños.

En la primera parte se presenta los resultados de la prueba de entrada en general y por dimensiones para ambos grupos control y experimental, finalmente se presenta los resultados de la prueba de salida en general y por dimensiones.

De acuerdo a los objetivos de la investigación se presentan las tablas con sus gráficos, acompañados de su respectiva interpretación.

4.4.1 Análisis pre experimento (pre test)

4.4.1.1 Resultados de la prueba de entrada en estudiantes de segundo grado de la I.E.P. N° 70036 de Capachica- 2018

Previo al tratamiento experimental, se aplicó la ficha de observación a los niños y niñas de ambos grupos control y experimental, para identificar su nivel de expresión oral de la lengua materna quechua referidos a la identificación de sus dimensiones “características y cualidades de la expresión oral”, los resultados se muestran en las siguientes tablas y figuras:

Tabla 6
Comparación del nivel de expresión oral de la lengua quechua en la prueba de entrada

Nivel de expresión oral		Grupo de estudio			
		Control		Experimental	
Cualitativo	Cuantitativo	Nº	%	Nº	%
C: En inicio	0 – 7	16	80%	13	87%
B: En proceso	8 – 15	4	20%	2	13%
A: Logro previsto	16 – 22	0	0%	0	0%
Total		20	100%	15	100%

Fuente: Resultados prueba de entrada

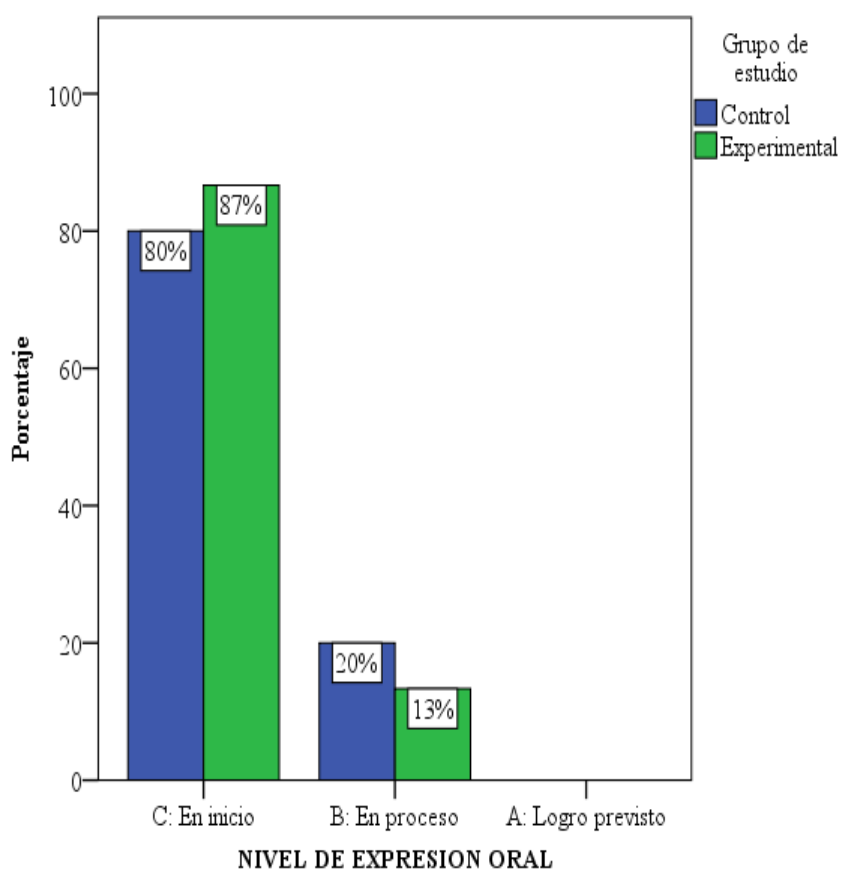


Figura 1. Comparación del nivel de expresión oral de la lengua quechua en la prueba de entrada

Interpretación: En la tabla y figura anteriores observamos la comparación de los resultados obtenidos en la prueba de entrada por los niños de ambos grupos *control* y *experimental*, obteniendo los siguientes resultados:

En el nivel de logro **C: *En inicio*** del grupo control existen dieciséis niños que representan el 80%, mientras que en el grupo experimental existen trece niños que representan el 87% del total, es decir en el grupo control hay un mayor porcentaje de niños con nivel de expresión oral de la lengua quechua ***En inicio*** que en el grupo experimental.

En el nivel de logro **B: *En proceso***, se observa que en el grupo control existen cuatro niños que representan el 20%, en el grupo experimental existen dos niños que representan el 13% del total, es decir en ambos grupos existe un menor porcentaje de niños con nivel de expresión oral de la lengua quechua ***En proceso***.

En el nivel de logro **A: *Logro previsto***, se observa que, en ambos grupos a un inicio del experimento, no existe ningún niño con nivel de expresión oral de la lengua quechua ***Logro previsto***.

Tabla 7
Estadísticos descriptivos para la prueba de entrada

Estadísticos Descriptivos	Puntuación Grupo control	Puntuación Grupo experimental
Media	4,20	4,00
Mediana	3,50	3,00
Desviación estándar	3,189	2,646

Fuente: Resultados prueba de entrada

Interpretación: En la tabla anterior, se observa que, a un inicio del experimento el promedio de puntuaciones obtenido por los niños de ambos grupos es 4,20 y 4, de estos datos podemos afirmar a nivel descriptivo que no existe diferencia significativa entre ambos promedios de puntuaciones, de acuerdo a estos promedios y al baremo utilizado para la interpretación podemos afirmar que los niños de ambos grupos se encuentran en un nivel de expresión oral de la lengua quechua ***En inicio***, antes del experimento.

4.4.1.2 Análisis comparativo para las dimensiones

Tabla 8

Comparación de las “Características de la expresión oral” en la prueba de entrada

Características de la expresión oral		Grupo de estudio			
		Control		Experimental	
CUALITATIVO	CUANTITATIVO	Nº	%	Nº	%
C: En inicio	0 – 2	17	85%	14	93%
B: En proceso	3 – 4	3	15%	1	7%
A: Logro previsto	5 – 6	0	0%	0	0%
Total		20	100%	15	100%

Fuente: Resultados prueba de entrada

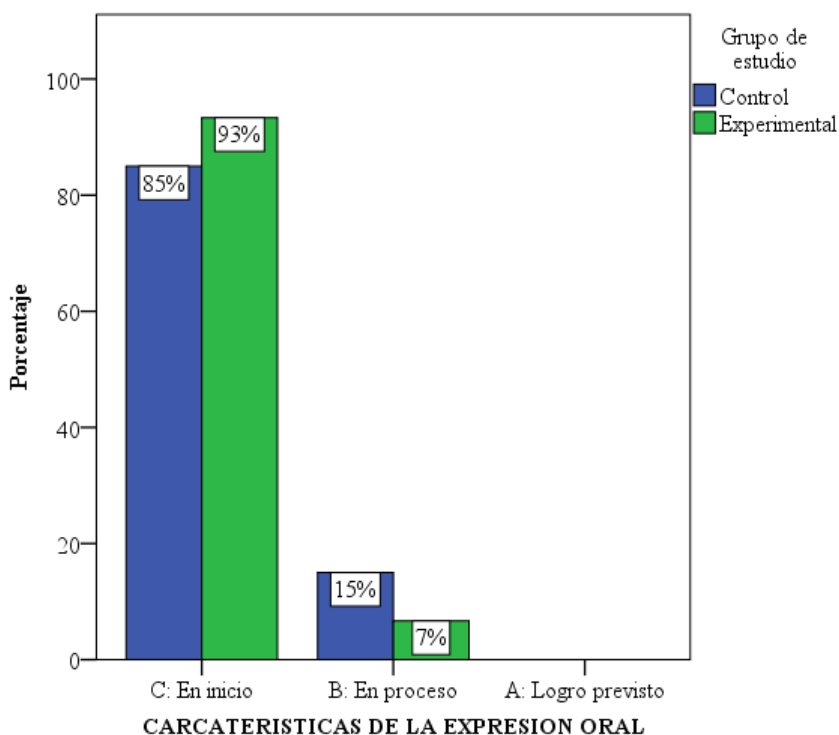


Figura 2. Comparación de las “Características de la expresión oral” en la prueba de entrada

Interpretación: En la tabla y figura anteriores podemos apreciar la comparación de los resultados obtenidos en la prueba de entrada relacionada a las *Características de la expresión oral* de la lengua quechua, en ambos grupos *control* y *experimental*, obteniendo los siguientes resultados: En el nivel de logro *C: En inicio*, se observa que en el grupo control existen diecisiete niños que representan el 85%, mientras que en el grupo

experimental existen catorce niños que representan el 93%, es decir en el grupo experimental hay un mayor porcentaje de niños que presentan un nivel *En inicio* para las *Características de la expresión oral*, que en el grupo control.

En el nivel de logro *B: En proceso*, se observa que existen tres niños y un niño que presentan un nivel *En proceso* para las *Características de la expresión oral*.

En el nivel de logro *A: Logro previsto*, se observa que en ambos grupos no existe ningún niño que este en este nivel para las *Características de la expresión oral*.

Tabla 9

Comparación de las “Cualidades de la expresión oral” en la prueba de entrada

Cualidades de la expresión oral		Grupo de estudio			
		Control		Experimental	
CUALITATIVO	CUANTITATIVO	Nº	%	Nº	%
C: En inicio	0 – 5	17	85%	14	93%
B: En proceso	6 – 11	3	15%	1	7%
A: Logro previsto	12 – 16	0	0%	0	0%
Total		20	100%	15	100%

Fuente: Resultados prueba de entrada

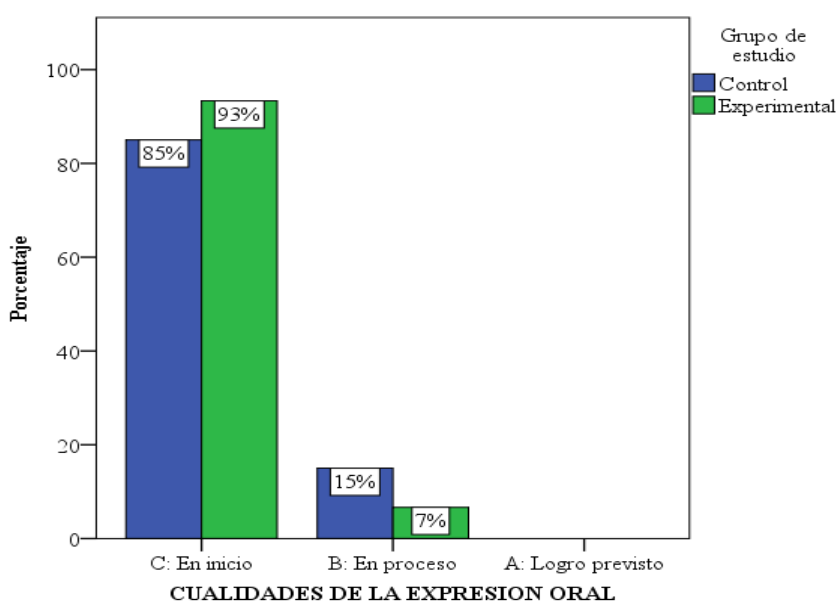


Figura 3. Comparación de las “Cualidades de la expresión oral” en la prueba de entrada

Interpretación: En la tabla y figura anteriores podemos apreciar la comparación de los resultados obtenidos en la prueba de entrada relacionada a las *Cualidades de la expresión oral*, obteniendo los siguientes resultados:

En el nivel de logro **C: *En inicio***, se observa que en el grupo control existen diecisiete niños que representan el 85%, mientras que en el grupo experimental existen catorce niños que representan el 93%, es decir en el grupo experimental hay un mayor porcentaje de niños que presentan un nivel *En inicio* para las *Cualidades de la expresión oral*.

En el nivel de logro **B: *En proceso***, se observa que en ambos grupos existen pocos niños que presentan un nivel *En proceso* para las *Características de la expresión oral*.

En el nivel de logro **A: *Logro previsto***, se observa que en ambos grupos no existe ningún niño que este en este nivel para las *Características de la expresión oral*.

4.4.1.3 Resultados de la prueba de salida en niños de segundo grado de la I.E.P. N° 70036 Capachica” – 2018

Posterior al tratamiento experimental, es decir luego de la aplicación de talleres de canciones infantiles en quechua como estrategia, la misma que se aplicó solo a los niños de segundo grado B (grupo experimental), se tomó una prueba de salida, para identificar su nivel de expresión oral de la lengua quechua referidos a la identificación de sus dimensiones “características y cualidades de la expresión oral”, los resultados se muestran en las siguientes tablas y gráficos:

Se aplicó la prueba de salida a los dos grupos de estudio (control y experimental), este último grupo fue evaluado después de aplicar las sesiones de aprendizaje empleando las canciones en el idioma quechua para la estimulación de la expresión verbal de la lengua quechua, los resultados obtenidos fueron los siguientes:

Tabla 10

Comparación del nivel de expresión oral de la lengua quechua en la prueba de salida

Nivel de expresión oral		Grupo de estudio			
		Control		Experimental	
Cualitativo	Cuantitativo	Nº	%	Nº	%
C: En inicio	0 – 7	10	50%	0	0%
B: En proceso	8 – 15	8	40%	3	20%
A: Logro previsto	16 – 22	2	10%	12	80%
Total		20	100%	15	100%

Fuente: Resultados prueba de salida

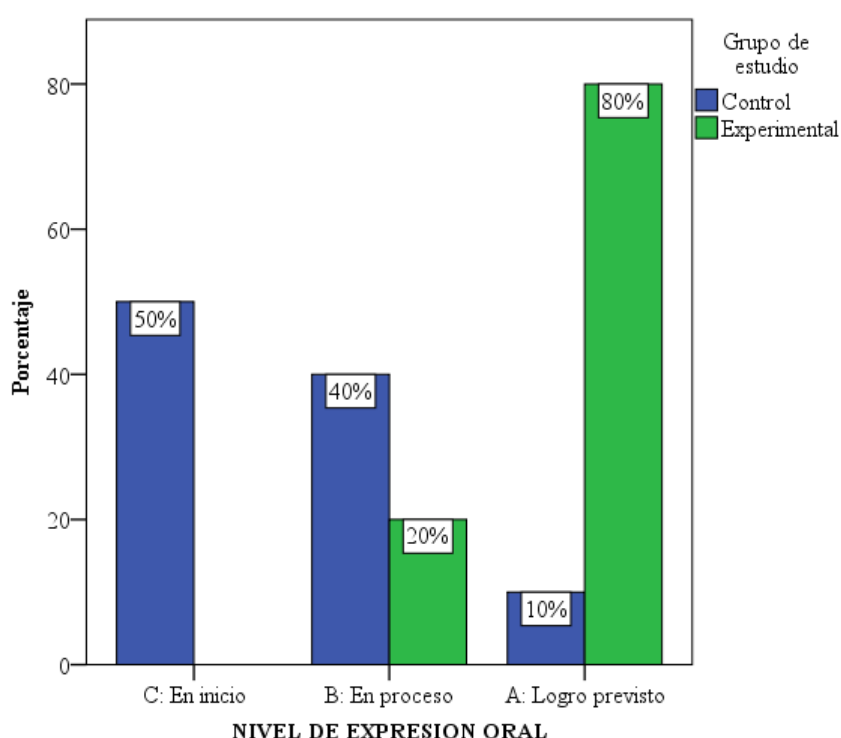


Figura 4. Comparación del nivel de expresión oral de la lengua quechua en la prueba de salida

Interpretación: En la tabla y figura anteriores observamos la comparación de los resultados obtenidos en la prueba de salida por los niños de ambos grupos *control* y *experimental*, obteniendo los siguientes resultados:

En el nivel de logro *C: En inicio* del grupo control existen diez niños que representan el 50%, mientras que en el grupo experimental no existe ningún niño, esto permite

evidenciar que en el grupo control un mayor porcentaje de niños permanecen en un nivel de expresión oral de la lengua quechua *En inicio*, mientras que en el grupo experimental pasaron a otros niveles de logro.

En el nivel de logro *B: En proceso*, se observa que en el grupo control existen ocho niños que representan el 40%, mientras que en el grupo experimental existen tres niños que representan el 20%, es decir en el grupo control hay un mayor porcentaje de niños con nivel de expresión verbal de la lengua quechua *En proceso* que en el grupo experimental. Además, los niños del grupo experimental pasaron a otros niveles de logro superiores.

En el nivel de logro *A: Logro previsto*, se observa que en el grupo control existen dos niños que representan el 10%, mientras que en el grupo experimental existen doce niños que representan el 80%, es decir en el grupo experimental hay un mayor porcentaje de niños con nivel de expresión verbal de la lengua quechua *Logro previsto* que en el grupo control donde es menor. Esto permite demostrar a nivel descriptivo que los niños del grupo experimental han mejorado su nivel de expresión oral de la lengua quechua.

Tabla 11
Estadísticos descriptivos para la prueba de salida

Estadísticos	Puntuación	
	Grupo Control	Grupo Experimental
Media	6,95	18,33
Mediana	7,50	19
Desviación estándar	4,419	2,610

Fuente: Resultados prueba de salida

Interpretación: En el cuadro anterior, se visualiza que, el promedio de puntuaciones obtenido por los niños del grupo control es de 6,95 en comparación a un promedio de puntuaciones de 18,33 que consiguió el grupo experimental, de estos datos podemos afirmar a nivel descriptivo que existe diferencia significativa entre ambos promedios de

puntuación, de acuerdo a estos promedios y al baremo utilizado para la interpretación podemos demostrar a nivel descriptivo que los niños del grupo control continua en un nivel de expresión oral de la lengua quechua *En inicio*, mientras que los niños del grupo experimental mejoraron, pasando a un nivel de expresión oral de la lengua quechua *Logro previsto* al finalizar el experimento.

4.4.1.4 Análisis comparativo para las dimensiones

Tabla 12

Comparación de las “Características de la expresión oral” en la prueba de salida

Características de la expresión oral		Grupo de estudio			
		Control		Experimental	
CUALITATIVO	CUANTITATIVO	Nº	%	Nº	%
C: En inicio	0 – 2	13	65%	0	0%
B: En proceso	3 – 4	5	25%	9	60%
A: Logro previsto	5 – 6	2	10%	6	40%
Total		20	100%	15	100%

Fuente: Resultados prueba de salida

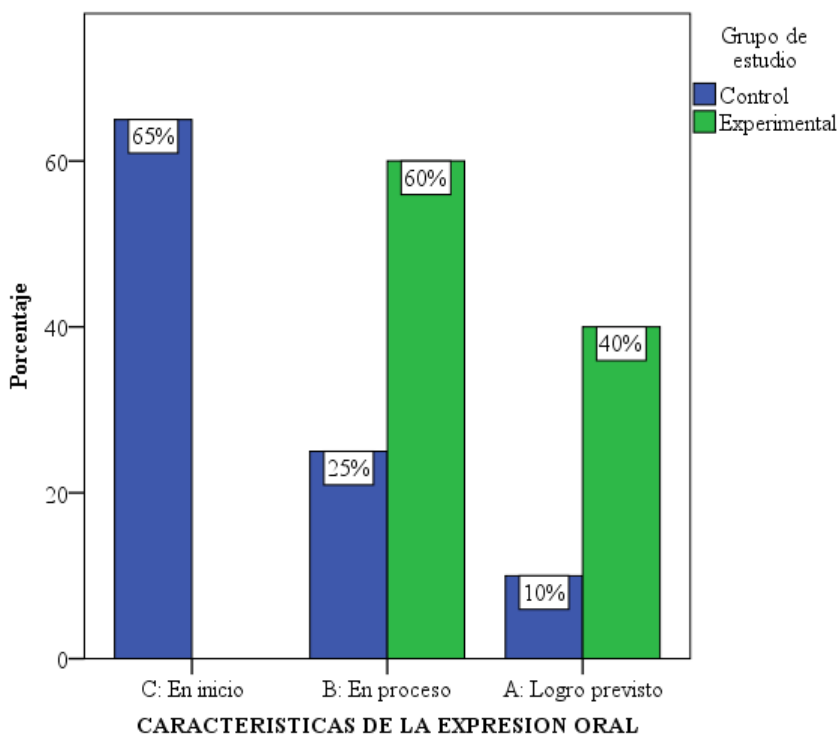


Figura 5. Comparación de las “Características de la expresión oral” en la prueba de salida

Interpretación: En la tabla y figura anteriores podemos apreciar la comparación de los resultados obtenidos en la prueba de salida relacionada a las *Características de la expresión oral* de la lengua quechua, en ambos grupos *control* y *experimental*, obteniendo los siguientes resultados:

En el nivel de logro **C: *En inicio***, se observa que en el grupo control existen trece niños que representan el 65%, mientras que en el grupo experimental no existe ningún niño, es decir en el grupo control hay un mayor porcentaje de niños que presentan un nivel ***En inicio*** para las *Características de la expresión oral*.

En el nivel de logro **B: *En proceso***, se observa que en el grupo control existen cinco niños que representan el 25%, mientras que en el grupo experimental existen nueve niños que representa el 60% del total, es decir que en el grupo experimental hay un mayor porcentaje de niños que presentan un nivel ***En proceso*** para las *Características de la expresión oral*.

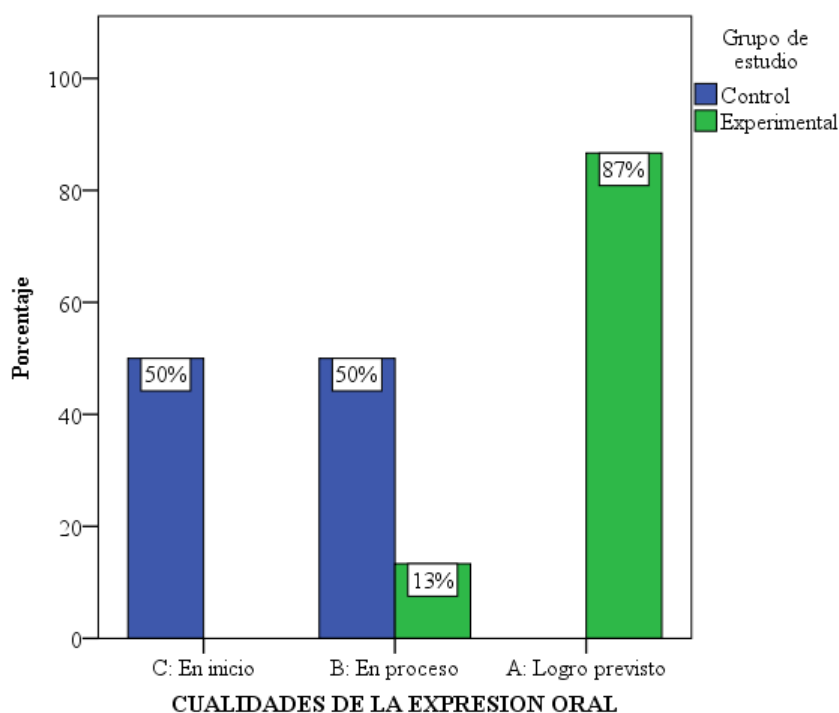
En el nivel de logro **A: *Logro previsto***, se observa que en el grupo control solo existen dos niños que representan el 10%, mientras que en el grupo experimental existen seis niños que representan el 40% del total, es decir que en el grupo experimental hay un mayor porcentaje de niños que presentan un nivel ***Logro previsto***, para las *Características de la expresión oral*.

Tabla 13

Comparación de las “Cualidades de la expresión oral” en la prueba de salida

Cualidades de la expresión oral		Grupo de estudio			
		Control		Experimental	
Cualitativo	Cuantitativo	Nº	%	Nº	%
C: En inicio	0 – 5	10	50%	0	0%
B: En proceso	6 – 11	10	50%	2	13%
A: Logro previsto	12 – 16	0	0%	13	87%
Total		20	100%	15	100%

Fuente: Resultados prueba de salida

**Figura 6.** Comparación de las “Cualidades de la expresión oral” en la prueba de salida

Interpretación: En la tabla y figura anteriores podemos apreciar la comparación de los resultados obtenidos en la prueba de salida relacionada a las *Cualidades de la expresión oral* de la lengua quechua, en ambos grupos *control* y *experimental*, obteniendo los siguientes resultados:

En el nivel de logro *C: En inicio*, se observa que en el grupo control existen diez niños que representan el 50%, mientras que en el grupo experimental no existe ningún niño, es decir en el grupo control hay un mayor porcentaje de niños que presentan un nivel *En inicio* para las *Cualidades de la expresión oral*, que en el grupo experimental.

En el nivel de logro **B: En proceso**, se observa que en el grupo control existen diez niños que representan el 50%, mientras que en el grupo experimental existen dos niños que representan el 13%, es decir en el grupo control hay un mayor porcentaje de niños que presentan un nivel **En proceso** para las **Cualidades de la expresión oral**.

En el nivel de logro **A: Logro previsto**, se observa que en el grupo control no existe ningún niño, mientras que en el grupo experimental hay trece niños que representan el 87% del total, es decir que en el grupo experimental hay un mayor porcentaje de niños que presentan un nivel **Logro previsto** para las **Cualidades de la expresión oral**.

4.4.2 Análisis comparativo pre y post test para el grupo control

Tabla 14

Comparación del nivel de expresión oral de la lengua quechua en la prueba de entrada y salida para el grupo control

Nivel de expresión oral	Test			
	Pre test		Post test	
	Nº	%	Nº	%
C: En inicio	16	80%	10	50%
B: En proceso	4	20%	8	40%
A: Logro previsto	0	0%	2	10%
Total	20	100%	20	100%

Fuente: Resultados prueba de entrada y salida

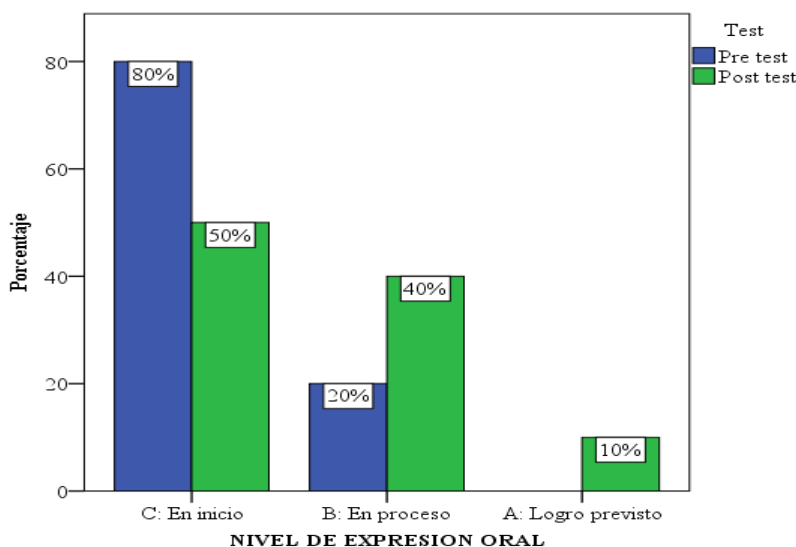


Figura 7. Comparación del nivel de expresión oral de la lengua quechua en la prueba de entrada y salida para el grupo control

Interpretación: En la tabla y figura anteriores observamos la comparación de los resultados obtenidos en la prueba de entrada y salida por los niños del grupo *control*, obteniendo los siguientes resultados:

En el pre test o prueba de entrada existen dieciséis niños(as) del grupo control que se encuentran en un nivel de expresión oral de la lengua quechua *C: En inicio* que representan el 80% del total, mientras que en el nivel de expresión oral *B: En proceso* sólo tenemos un 20% del total y ninguno en el nivel de expresión oral *A: Logro previsto*.

En el post test o prueba de salida existen diez niños(as) del grupo control, representado por el 50% del total continúan en un nivel de expresión oral de la lengua quechua *C: En inicio*, un menor porcentaje 40% del total pasaron al nivel de expresión oral *B: En proceso* y un 10% del total pasaron a un nivel de expresión oral *A: Logro previsto*.

Con ello comprobamos que los niños del grupo control continúan en un nivel de expresión oral de la lengua quechua *C: En inicio*, es decir no han mejorado significativamente más bien el cambio que existe es debido a un proceso natural del aprendizaje y solo pasaron de un 0% a 10% en el nivel de expresión oral *A: Logro previsto*.

4.4.3 Análisis comparativo pre y post test para el grupo experimental

Tabla 15

Comparación del nivel de expresión oral de la lengua quechua en la prueba de entrada y salida para el grupo experimental

Nivel de expresión oral	Test			
	Pre test		Post test	
	Nº	%	Nº	%
C: En inicio	13	87%	0	0%
B: En proceso	2	13%	3	20%
A: Logro previsto	0	0%	12	80%
Total	15	100%	15	100%

Fuente: Resultados prueba de entrada y salida

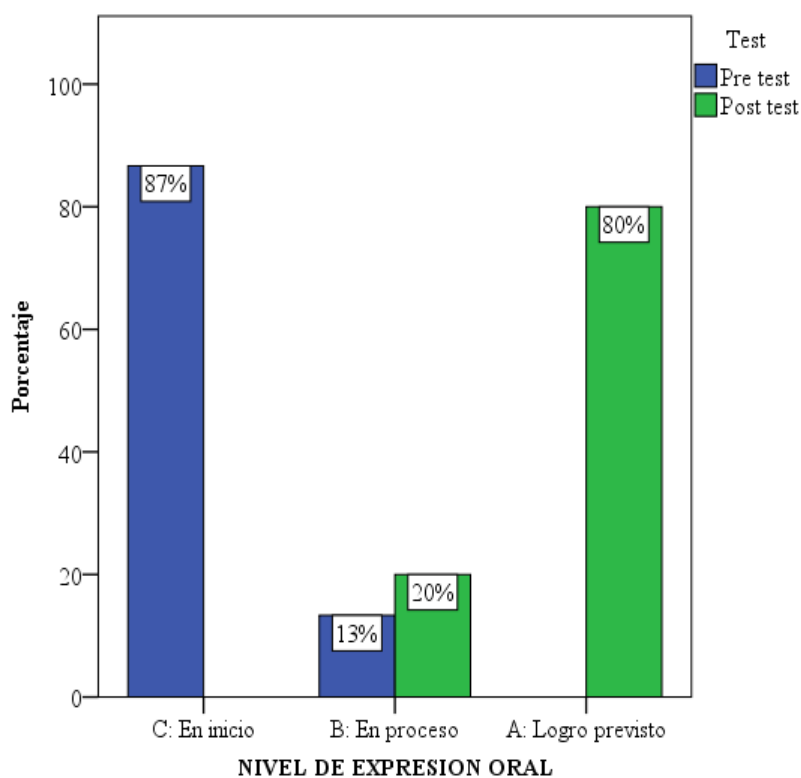


Figura 8. Comparación del nivel de expresión oral de la lengua quechua en la prueba de entrada y salida para el grupo experimental

Interpretación: En la tabla y gráfico anteriores observamos la comparación de los resultados obtenidos en la prueba de entrada y salida por los niños del grupo *experimental*, obteniendo los siguientes resultados:

En el pre test o prueba de entrada existen trece niños(as) del grupo experimental que se encuentran en un nivel de expresión oral de la lengua quechua **C: *En inicio*** que representan el 87% del total, mientras que en el nivel de expresión oral **B: *En proceso*** sólo tenemos un 13% del total y ninguno en el nivel de expresión oral **A: *Logro previsto***.

En el post test o prueba de salida no existe ningún niño(a) del grupo experimental que se haya quedado en nivel de logro **C: *En inicio***, un 20% del total se quedaron en el nivel de expresión oral **B: *En proceso*** y un 80% del total pasaron a un nivel de expresión oral **A: *Logro previsto***.

Con ello comprobamos a nivel descriptivo que los niños(as) del grupo experimental han mejorado significativamente su nivel de expresión oral de la lengua quechua pasando de un 0% a un 80% en el nivel de expresión oral **A: *Logro previsto***.

4.4.4 Análisis inferencial para el post test

4.4.4.1 Prueba de hipótesis general

-Para la presente investigación la variable en estudio ***Nivel de expresión oral de la lengua quechua*** es de tipo cualitativa ordinal, además proviene de dos grupos o secciones diferentes, de acuerdo a ello la prueba de hipótesis empleada para contrastar la hipótesis planteada en la presente investigación, se realizó a través de una prueba no paramétrica para comparar dos grupos independientes denominada U de Mann Whitney.

Los valores que asume la variable a contrastar son: **C: *En inicio***, **B: *En proceso*** y **A: *Logro previsto***, y la variable de agrupación ***grupo de estudio*** cuyos valores son: ***grupo control*** y ***grupo experimental***. La prueba de hipótesis se realizó para comparar las puntuaciones de la prueba de salida de los grupos experimental y control (esta prueba es el equivalente no paramétrico de la prueba T de Student).

4.4.4.2 Procedimiento para la prueba de hipótesis

a. Planteamiento de hipótesis:

H₀: No hay diferencia significativa en el nivel de expresión oral de la lengua quechua en los niños del grupo experimental y del grupo control en la prueba de salida.

H₁: Hay diferencia significativa en el nivel de expresión oral de la lengua quechua en los niños del grupo experimental y del grupo control en la prueba de salida.

Es decir, la canción influye significativamente en el fortalecimiento de la expresión oral de la lengua quechua en estudiantes de segundo grado de la I.E.P. N° 70036 de Capachica - 2018.

b. Nivel de significancia: $\alpha = 5\%$

c. Estadístico de prueba

Para este caso como la variable en estudio Nivel de expresión oral de la lengua quechua es de tipo ordinal utilizamos la prueba no paramétrica U de Mann Whitney para muestras independientes, puesto que queremos comparar dos grupos (control y experimental), la misma que se calculó utilizando el SPSS.

d. Regla de decisión:

En la actualidad para definir la regla de decisión se utiliza el criterio del **p-valor** o **nivel de significancia**, siendo la regla;

- Si el nivel crítico o **p-valor** $< \alpha$ entonces se rechaza H₀ y se acepta H₁
- Si el nivel crítico o **p-valor** $\geq \alpha$ entonces se acepta H₀ y se rechaza H₁

e. Cálculos:

Realizado el proceso en el SPSS, primeramente, nos muestra los rangos para cada uno de los grupos, tal como se ve en la siguiente tabla:

Tabla 16
Rangos de grupo

	Grupo de estudio	Nº	Rango promedio	Suma de rangos
Post test Nivel de expresión oral	Control	20	12,00	240,00
	Experimental	15	26,00	390,00

Fuente: Resultados prueba de Mann Whitney

Del cuadro anterior observamos que hay una diferencia significativa entre el rango promedio del grupo experimental (26) y el rango promedio del grupo control (12), así mismo hay diferencia en las sumas de rangos. Seguidamente nos muestra los Estadísticos de Prueba en el que observamos el valor de significancia o p-valor.

Tabla 17
Estadísticos prueba U de Mann Whitney

	POST TEST NIVEL DE EXPRESIÓN ORAL
U de Mann-Whitney	30,000
W de Wilcoxon	240,000
Z	-4,258
Sig. asintótica (bilateral)	0,000021
Significación exacta [2*(sig. unilateral)]	0,000016 ^b

a. Variable de agrupación: Grupo de estudio
b. No corregido para empates.

Fuente: Resultados prueba de diferencia de medias

f. Decisión:

Como el **p-valor** del estadístico U de Mann Whitney para la prueba de salida (post test) entre el grupo experimental y control es:

$p\text{-valor} = 0.000016 < \alpha = 0.05$ se rechaza la hipótesis nula y se acepta la hipótesis alterna.

Es decir, con una probabilidad de error de 0.0016% se acepta la hipótesis alterna.

g. Conclusión:

A un nivel de confianza del 95%, se demuestra que el nivel de expresión oral de la lengua quechua en la prueba de salida de los niños del grupo experimental es mayor al nivel de expresión oral en la prueba de salida de los niños del grupo control.

Con esta afirmación se demuestra la hipótesis de investigación que, La canción si influye significativamente en el fortalecimiento de la expresión oral de la lengua quechua en estudiantes de segundo grado de la I.E.P. N° 70036 de Capachica - 2018.

4.4.4.3 Prueba de hipótesis específicas

Para comprobar las hipótesis específicas planteadas en la presente investigación, se realizó a través de la prueba no paramétrica para comparar dos grupos independientes U de Mann Whitney pues la variable en estudio proviene de dos grupos (secciones) diferentes, además la variable a contrastar *Características de la expresión oral de la lengua quechua* es de tipo ordinal cuyos valores son: *En inicio, En proceso y Logro previsto*, y la variable de agrupación grupo de estudio cuyos valores son: *grupo control y grupo experimental*.

4.4.4.4 Procedimiento para la prueba de hipótesis características de la expresión oral**a. Planteamiento de hipótesis:**

H₀: No hay diferencia significativa entre las características de la expresión oral de la lengua quechua en los niños del grupo experimental y control para la prueba de salida.

H₁: Hay diferencia significativa entre las características de la expresión oral de la lengua quechua en los niños del grupo experimental y control para la prueba de salida.

Es decir, la canción infantil influye en las características de la expresión oral de la lengua quechua en niños de segundo grado de la I.E.P. N° 70036 e Capachica - 2018.

b. Nivel de significancia: $\alpha = 5\%$

c. Estadístico de prueba

Para este caso como la variable en estudio Características de la expresión oral, es de tipo ordinal utilizamos la prueba no paramétrica *U de Mann Whitney* para muestras independientes, puesto que queremos comparar dos grupos (control y experimental), la misma que se calculó utilizando el SPSS.

d. Regla de decisión:

- Si el nivel crítico o *p-valor* $< \alpha$ entonces se rechaza H_0 y se acepta H_1
- Si el nivel crítico o *p-valor* $\geq \alpha$ entonces se acepta H_0 y se rechaza H_1

e. Cálculos:

Realizado el proceso en el SPSS, primeramente, nos muestra los rangos para cada uno de los grupos, tal como se ve en la siguiente tabla:

Tabla 18
Rangos de grupo

	Grupo de estudio	N°	Rango promedio	Suma de rangos
Post test Característica de la expresión oral	Control	20	12,83	256,50
	Experimental	15	24,90	373,50

Fuente: Resultados prueba de Mann Whitney

Del cuadro anterior observamos que hay una diferencia significativa entre el rango promedio del grupo experimental (25) y el rango promedio del grupo control (13), así mismo hay diferencia en las sumas de rangos.

Seguidamente nos muestra los Estadísticos de Prueba en el que observamos el valor de significancia o p-valor.

Tabla 19
Estadísticos prueba U de Mann Whitney

	Post test características de la expresión oral
U de Mann-Whitney	46,500
W de Wilcoxon	256,500
Z	-3,691
Sig. asintótica (bilateral)	0,000223
Significación exacta [2*(sig. unilateral)]	0,000290 ^b

a. Variable de agrupación: Grupo de estudio

b. No corregido para empates.

Fuente: Resultados prueba de diferencia de medias

a. Decisión:

Como el *p-valor* del estadístico U de Mann Whitney de la prueba de salida (post test) para las Características de la expresión oral es:

p-valor = 0.000290 < α = 0.05 se rechaza la hipótesis nula y se acepta la hipótesis alterna.

Es decir, con una probabilidad de error de 0.0290% se acepta la hipótesis alterna.

b. Conclusión:

A un nivel de confianza del 95%, se demuestra que las Características de la expresión oral de la lengua quechua en la prueba de salida de los niños del grupo experimental son diferentes a las Características de la expresión oral en la prueba de salida de los estudiantes del grupo control.

Con esta afirmación se demuestra la hipótesis específica que, La canción en quechua influye en las características de la expresión oral de la lengua quechua en estudiantes de segundo grado de la I.E.P. N° 70036 de Capachica - 2018.

4.4.4.5 Procedimiento para la prueba de hipótesis cualidades de la expresión oral

a. Planteamiento de hipótesis:

H₀: No hay diferencia significativa entre las cualidades de la expresión oral de la lengua quechua en estudiantes del grupo experimental y control para la prueba de salida.

H₁: Hay diferencia significativa entre las cualidades de la expresión oral de la lengua quechua en niños del grupo experimental y control para la prueba de salida.

Es decir, la clasificación de la canción *influye* en las cualidades de la expresión oral de la lengua quechua en estudiantes de segundo grado de la I.E.P. N° 70036 de Capachica - 2018.

b. **Nivel de significancia:** $\alpha = 5\%$

c. Estadístico de prueba

Para este caso como la variable en estudio Cualidades de la expresión oral, es de tipo ordinal utilizamos la prueba no paramétrica *U de Mann Whitney* para muestras independientes, puesto que queremos comparar dos grupos (control y experimental), la misma que se calculó utilizando el SPSS.

d. Regla de decisión:

- Si el nivel crítico o *p-valor* $< \alpha$ entonces se rechaza H_0 y se acepta H_1
- Si el nivel crítico o *p-valor* $\geq \alpha$ entonces se acepta H_0 y se rechaza H_1

e. Cálculos:

Realizado el proceso en el SPSS, primeramente, nos muestra los rangos para cada uno de los grupos, tal como se ve en la siguiente tabla:

Tabla 20

Rangos de grupo

	Grupo de estudio	Nº	Rango promedio	Suma de rangos
Post test Cualidades de la expresión oral	Control	20	11,00	220,00
	Experimental	15	27,33	410,00

Fuente: Resultados prueba de Mann Whitney

Del cuadro anterior observamos que hay una diferencia significativa entre el rango promedio del grupo experimental (27) y el rango promedio del grupo control (11), así mismo hay diferencia en las sumas de rangos.

Seguidamente nos muestra los Estadísticos de Prueba en el que observamos el valor de significancia o p-valor.

Tabla 21

Estadísticos prueba U de Mann Whitney

	Post test cualidades de la expresión oral
U de Mann-Whitney	10,000
W de Wilcoxon	220,000
Z	-4.958
Sig. asintótica (bilateral)	0,0071
Significación exacta [2*(sig. unilateral)]	0,0009 ^b

a. Variable de agrupación: Grupo de estudio
b. No corregido para empates.

Fuente: Resultados prueba de diferencia de medias**a. Decisión:**

Como el *p-valor* del estadístico U de Mann Whitney de la prueba de salida (post test) para las Características de la expresión oral es:

p-valor = 0,0009 < α = 0,05 se rechaza la hipótesis nula y se acepta la hipótesis alterna.

Es decir, con una probabilidad de error de 0.09% se acepta la hipótesis alterna.

b. Conclusión:

A un nivel de confianza del 95%, se demuestra que las Cualidades de la expresión oral de la lengua quechua en la prueba de salida de los niños del grupo experimental son diferentes a las Cualidades de la expresión oral en la prueba de salida de los estudiantes del grupo control.

Con esta afirmación se demuestra la hipótesis específica que, La clasificación de la canción *influye* en las cualidades de la expresión oral de la lengua quechua en estudiantes de segundo grado de la I.E.P. N° 70036 de capachica - 2018.

4.2 Discusión

En referencia al problema detectado aún falta desarrollar el uso permanente y eficaz de la lengua materna por motivos de que el tiempo de ejecución fue muy corto y que lograr la competencia comunicativa se da a través del uso permanente del quechua en diversos contextos y realidades, acompañado del uso simultáneo del castellano. Planteando que la enseñanza de la primera y segunda lengua se debe dar a inicios del año escolar para la adquisición de bases cognitivas para aprender la segunda lengua y lo cual les permitirá prosperar en un mundo cada vez más interdependiente

A través de la aplicación de canciones en la enseñanza de la lengua materna quechua se logró desarrollar capacidades de la expresión oral del quechua en la gran mayoría de los niños y niñas, priorizando el uso de un vocabulario adecuado en la comunicación con los diversos actores, este aspecto no se logró conseguir en un nivel destacado por motivos del plan de contingencia y la presión de los padres de familia de desarrollar prioritariamente las áreas comunicación y matemática sin dar importancia a la enseñanza de la lengua materna. A Los lectores de esta investigación se sugiere la construcción de una propuesta de fortalecimiento del quechua, manejar el tratamiento de lenguas durante

el proceso de enseñanza aprendizaje de la L1 y L2 partiendo del diagnóstico socio y psicolingüístico.

El presente estudio de investigación ejecutada contribuyó en la disminución de la poca práctica del quechua de los niños y niñas, ya que todas las canciones se aplicaron netamente en el quechua y se contó con el apoyo de los padres de familia, docentes y comunidad, con la dificultad de que algunos se encontraban en el nivel básico de comunicación en quechua; sugiriendo a los lectores el uso simultaneo del quechua y castellano en aquellos niños que están en el nivel intermedio y avanzado durante el proceso de enseñanza y aprendizaje.

Las experiencias adquiridas, permitieron constatar que los estudiantes son introvertidos, no desarrollan habilidades de canto porque no interactúan y no expresan espontáneamente sus ideas y a la vez no comprenden las expresiones orales y los audios. Como discusión se pone el problema descrito, sobre el bajo nivel de aprendizaje, es necesario verificar si las habilidades de canto son tomadas en cuenta y permita mejorar el nivel de aprendizaje del idioma quechua de manera que los estudiantes viven en un clima de confianza donde puedan desarrollar su capacidad de comunicación en el idioma quechua, compartiendo de esta manera ideas, inquietudes con sus compañeros y por qué no decir con sus propios padres y hermanos dentro de la familia.

V. CONCLUSIONES

PRIMERA: Se concluye que la canción si permitió mejorar significativamente la expresión oral de la lengua quechua en los estudiantes del segundo grado de la Institución Educativa Primaria N° 70036 del Distrito de Capachica – 2018, a nivel descriptivo se observa que no existe diferencia significativa entre los promedios de puntajes del grupo control (4,20) y experimental (4) en la prueba de entrada, es decir comienzan en igualdad de condiciones, ambos se encuentran en un nivel de expresión oral de C: En inicio. Al finalizar el experimento se observa que existe diferencia significativa entre los promedios de puntajes del grupo experimental (18,33) y control (6,95), es decir que los estudiantes del grupo experimental pasaron a un nivel A: Logro previsto y los del grupo control se quedaron en el nivel C: En inicio. Además, para el grupo experimental de un 93% de estudiantes que se encontraban en el nivel de expresión oral C: En inicio pasan a un 40% de estudiantes que se encuentran en el nivel de expresión oral A: Logro previsto al finalizar el experimento. De igual manera en el análisis inferencial a través de la prueba de hipótesis con el estadístico U de Mann Witney se acepta la hipótesis alterna con un nivel de confianza del 95% concluyendo que, La canción si influye significativamente en el fortalecimiento de la lengua materna quechua en los estudiantes del segundo grado de la IEP N°70036 del Distrito de Capachica – 2018.

SEGUNDA: Al aplicar las canciones se demuestra que si influye significativamente en las características de la expresión oral de la lengua quechua en estudiantes del segundo grado de la IEP N° 70036 del Distrito de Capachica – 2018. Puesto que los resultados del instrumento (ficha de observación) en la

prueba de salida (post-test) del grupo experimental permiten demostrar que este grupo pasa de un nivel C: En inicio con 87% en la prueba de entrada (pre test) a los niveles B: En proceso con 20% y A: Logro previsto con 80% en el post test o prueba de salida, para esta dimensión. Además, a nivel inferencial con la aplicación de la prueba de hipótesis con un nivel de confianza del 95% se demuestra que, La canción influye en las características de la expresión oral de la lengua quechua en los estudiantes del segundo grado de la IEP N° 70036 del Distrito de Capachica – 2018.

TERCERA: Al aplicar la estrategia de la canción i se demuestra que esta, influye significativamente en las cualidades de la expresión oral de la lengua quechua en estudiantes del segundo grado de la IEP N° 70036 del Distrito de Capachica – 2018. Puesto que los resultados del instrumento en la prueba de salida (post-test) del grupo experimental permiten demostrar que este grupo pasa de un nivel C: En inicio con 87 % en el pre test o prueba de entrada a los niveles B: En proceso con 20% y A: Logro previsto con 80% en el post test o prueba de salida, para esta dimensión. Además, a nivel inferencial con la aplicación de la prueba de hipótesis con un nivel de confianza del 95% se demuestra que, la clasificación de la canción influye en las cualidades de la expresión oral de la lengua quechua en estudiantes del segundo grado de la IEP N° 70036 del Distrito de Capachica – 2018.

VI. RECOMENDACIONES

- PRIMERA:** Al director de la Institución Educativa Primaria N° 70036 del Distrito de Capachica - 2018, se sugiere incluir en el Proyecto Curricular Institucional (PCI) la aplicación de la canción infantil como estrategia de apoyo en el proceso educativo, por la influencia demostrada en la investigación.
- SEGUNDA:** A los docentes de la Institución Educativa Primaria N° 70036 del Distrito de Capachica – 2018, se recomienda aplicar sesiones de canción infantil como estrategia ya que permite a los estudiantes enriquecer sus posibilidades de expresión oral de la lengua quechua.
- TERCERA:** A los docentes de educación Primaria N° 70036 del Distrito de Capachica – 2018, se sugiere capacitarse en el manejo de la lengua quechua porque solamente así podrán enfatizar la cultura y la lengua quechua en los niños y niñas que se demostró con la investigación realizada.
- CUARTA:** A los directores de las instituciones educativas deben de organizarse para realizar eventos académicos de capacitación a los docentes de educación primaria en estrategia, métodos o técnicas dirigidos a atender los problemas de la expresión oral, con dominio de la lengua quechua.
- QUINTA:** Dar a conocer a los padres de familia y comunidad acerca del taller de canción a colaborar con las docentes para que desde casa también contribuyan a mejorar la expresión oral en la lengua materna quechua. Por cuanto les permitirá tener éxito en las cualidades de expresión oral de sus hijos y de cualquier forma de su aprendizaje. Canciones en quechua desarrolla mejor el cerebro del estudiante por ende lo vivencia con el ambiente de donde viene o se encuentra, estas canciones u otras creadas ayudaran en lo turístico a progresar económicamente cantando junto con los turistas.

VII. REFERENCIAS

- Abalos , J. (2017). *Desempeño del profesor de Educación Intercultural Bilingüe. criterios evaluativos desde la voz del lof che. Polis:*
- Agudelo, M. (22 de Febrero de 1993). *Para cantar y jugar. Medellin: Colegio de musica .*
- Aguillera, B. (10 de Noviembre de 2005). *<http://www.monografias.com/trabajos/cancion-didactica/cancion-didactica.wikipedia: shtml>.*
- Alessandro. (1991). *Cajitas de Sorpresas. Expresiones Especiales para Docentes. Buenos Aires: Dasa.*
- Álvarez, S. (s.f.). *La expresion oral . Libresa:*
- Andrade, M. (2010). *Aprendiaje con dificultades en el desarrollo del lenguaje en los niños del 1 año de educacion basica del jardin de infantes . Gotitas de Miel. Iruquinchu: Imbabura.*
- Arias, & Fidias. (1999). *la investigacion cientifica.*
- Bokser, A., & Spivak, S. (1979). *El mundo sonoro en el Jardin. Buenos Aires Argentina: Ricod.*
- Calvo, M., Vasquez, J., & Rodriguez, M. (2004). *Me hablan, me mecen, me cantan... soy un bebé (0-1). Andaluca: Málaga.*
- Canción.* (18 de Octubre. de 2013). *<https://www.educepeques.com/recursos-para-el-aula/cancion-infantil-usos-educativos>. Educapeques: html.*
- Castellano I. (4 de Enero de 2011). *La expresión oral. Características. Obtenido de. <http://castellanoi.blogspot.pe/2011/01/la-expresión-oral-caracteisticas>. Educapeques: html.*
- Cataño, G. (2008). *La potenciación de la inteligencia linguistica de niños y niñas escolarizadas entre los 8 y 10 años de edad. Colombia:*
- Chacolla , J. (18 de Octubre de 2012). *Slideshare. <http://dialogosenidiomaaymara.blogspot.pe/2012/10/formas-de-expresion-oral>. Slideshare: html.*

- Conde, J., Martín, C., & Viciano, V. (1997). *Las canciones motrices. Metodología para el desarrollo de las habilidades motrices en Educación Infantil y Primaria a través de la música. Barcelona: Inde.*
- De com. (14 de Marzo de 2016). *De concepto . com. Obtenido de <http://deconceptos.com/lengua/entonacion>*
- Derek, E., & Neil, M. (1994). *El conocimiento compartido .El desarrollo de la comprensión en el aula . Barcelona : Paidos / MEC.*
- Encabo, E. (25 de Febrero de 2016). *La Musica en Educacion Infantil. PDF.*
- Enrique Lopez, L. (1996). *Los problemas de la Educacion Bilingue.*
- Hernandez Sampieri, R. (2014). *Investigacion Cientifica.*
- Kerlinger. (1975).
- Leon Portilla, M. (2002). *La lengua en la cultura*
- Martinez. (2005). *Medidas de tendencia central y dispersion.*
- Tamayo Tamayo, M. (s.f.). *Tipo de Investigacion . Scielo.*
- Valeriano Anahui, G. (2015). *Guia metodologica para la enseñanza - aprendizaje del quechua. Puno: Lima Perú.*

ANEXOS

**ENSEÑANZA DE LA LENGUA MATERNA QUECHUA EN LA APLICACIÓN
DE CANCIONES EN EDUCACIÓN PRIMARIA – CAPACHICA – PUNO 2018****ANEXO 01****PRUEBA DE ENTRADA (PRE TEST) Y SALIDA (POST TEST) PARA EL
GRUPO EXPERIMENTAL****Nombre del alumno:****Fecha:****I. INSTRUCCIONES:**

Marca con una x para la calificación de A, B y C según la calificación del protocolo de evaluación.

Características de la expresión oral.

1. Expresa adecuadamente en su idioma materna.

A () B () C ()

2. Expresa con un vocabulario adecuado.

A () B () C ()

3. Identifica el contenido de la canción mediante palabras.

A () B () C ()

Cualidades de la expresión oral.

4. Desarrolla la dicción con la canción entonada.

A () B () C ()

5. Mejora la fluidez con espontaneidad.

A () B () C ()

6. Regula el volumen de su voz de acuerdo al tono de la canción.

A () B () C ()

7. Identifica el ritmo de la canción.

A ()

B ()

C ()

8. Expresa claramente la canción en la lengua quechua.

A ()

B ()

C ()

9. Utiliza el uso adecuado de palabras.

.A ()

B ()

C ()

10. Expresa con sentimiento al entonar la canción en el idioma quechua.

A ()

B ()

C ()

11. Utiliza movimientos corporales a través de la canción quechua

A ()

B ()

C ()

ANEXO N° 02

EVALUACIÓN DE ENTRADA (PRE TEST) Y SALIDA (POST TEST)

I.E.P: N° 70036 “Capachica” DISTRITO: Capachica DEPARTAMENTO: Puno

La presente lista de cotejo servirá para medir el nivel de desarrollo de la expresión oral en la lengua quechua de los niños y niñas al inicio y al final de la aplicación de los talleres, a través de indicadores según la escala de medición: A=Logro previsto, B= En proceso y C= En inicio.

No ORDEN	AREA	COMUNICACIÓN														
		INDICADORES DE OBSERVACIÓN														
		Expresa adecuadamente en su idioma materna.	Expresa en un vocabulario adecuado.	Identifica el contenido de la canción mediante palabras.	Desarrolla la dicción con la canción entonada.	Mejora la fluidez con espontaneidad.	Regula el volumen de su voz de acuerdo al tono de la canción.	Identifica el ritmo de la canción.	Expresa claramente la canción en la lengua quechua.	Utiliza el uso adecuado de palabras.	Expresa con sentimiento al entonar la canción en el idioma quechua.	Utiliza movimientos corporales a través de la canción quechua.	P.E	P.S	P.E	P.S
01	CCORI NUÑIZ, Yamileth Karina	B	A	C	B	A	B	A	C	A	B	A	C	A	B	A
02	CHIARA SANOMAMANI, Ashley Maribel	C	B	C	B	C	B	C	A	C	B	C	A	C	A	A
03	CHOQUEHUNCA CHIPANA, Jack Cristian	B	A	C	B	C	A	B	C	A	C	A	B	A	B	A
04	COLQUE LIPA, Sara Yulemi	C	B	A	C	B	C	B	C	A	C	A	C	A	B	A

05	CONDORI HUAHUALUQUE, Deysi	C	B	C	B	C	B	C	B	C	B	C	B	C	B	C	B	C	B	C	B	C	B	C	A	B	A
06	COPA CHACON, Erick Paul	C	B	C	B	C	B	C	B	C	B	C	B	C	B	C	B	C	B	C	B	C	B	C	A	B	A
07	DE LA CRUZ ORTIZ, Maria Belinda	C	B	C	B	C	B	C	B	C	B	C	B	C	B	C	B	C	B	C	B	C	B	C	A	B	A
08	GONZALES MAMANI, Miriam Smila	C	B	C	B	C	B	C	B	C	B	C	B	C	B	C	B	C	B	C	B	C	B	C	A	B	A
09	MAMANI PAREDES, Yudith Idelsa	B	A	C	B	A	C	B	A	C	B	A	C	B	A	C	B	A	C	B	A	C	B	A	C	A	C
10	MAMANI SERPA, Prince Yosselyn	B	A	C	B	A	C	B	A	C	B	A	C	B	A	C	B	A	C	B	A	C	B	A	C	A	C
11	MAMANI TRUJILLO, Fernando Jose	C	B	C	B	C	B	C	B	C	B	C	B	C	B	C	B	C	B	C	B	C	B	C	A	B	A
12	PARIAPAZA MAMANI, Pamela Esmeralda	B	A	C	B	A	C	B	A	C	B	A	C	B	A	C	B	A	C	B	A	C	B	A	C	A	C
13	POMA ESTEBA, Christian Kevin	C	B	C	B	C	B	C	B	C	B	C	B	C	B	C	B	C	B	C	B	C	B	C	A	C	A
14	PORTO DIAZ, Kenyi Kevin	B	A	C	B	A	C	B	A	C	B	A	C	B	A	C	B	A	C	B	A	C	B	A	C	A	C
15	QUISPE SAAVEDRA, Thayla Araceli	C	B	C	B	C	B	C	B	C	B	C	B	C	B	C	B	C	B	C	B	C	B	C	A	C	A
	A: LOGRO PREVISTO																										
	B: EN PROCESO																										
	C: EN INICIO																										
	TOTAL																										

SESIÓN DE APRENDIZAJE N° 01

DATOS INFORMATIVOS.

- ❖ **Institución Educativa** : N° 70036 “Capachica”
- ❖ **Docente** : Silvia Ccari Cutipa
Yaneth Soledad Huancco Mamani
- ❖ **Grado y Sección** : 2^{do} “B”
- ❖ **Duración** : Dos horas pedagógicas

TÍTULO DE LA SESIÓN DE APRENDIZAJE
Cantamos en quechua

PROPÓSITOS DEL APRENDIZAJE		
COMUNICACIÓN		
Competencias/ Capacidades	Desempeños	Evidencias del Aprendizaje
Lee diversos tipos de textos escritos en su lengua materna. <ul style="list-style-type: none"> ❖ Obtiene información del texto escrito. ❖ Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto escrito 	Dice de qué tratará el texto, a partir de algunos indicios como silueta del texto, palabras, frases, colores y dimensiones de las imágenes; asimismo, contrasta la información del texto que lee.	Lee una canción de quechua con la enseñanza en valores.
		Técnica/Instrumento Ficha de observación

ENFOQUE TRANSVERSAL:	Enfoque de derechos
Valores	Actitudes y/o acciones observables
Libertad y responsabilidad	Los docentes promueven formas de participación estudiantil que permitan el desarrollo de competencias ciudadanas, articulando acciones con la familia y comunidad en la búsqueda del bien común.

¿Qué necesitamos hacer antes de la sesión?	¿Qué recursos o materiales se utilizarán en esta sesión?
<ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="checkbox"/> Leer la sesión <input checked="" type="checkbox"/> Escribir la canción en papelote u hojas bond <input checked="" type="checkbox"/> Fotocopiar los anexos para cada estudiante 	<ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="checkbox"/> Papelote con texto <input checked="" type="checkbox"/> Fotocopia del texto y ficha de comprensión. <input checked="" type="checkbox"/> Cuadernos <input checked="" type="checkbox"/> Accesorios

MOMENTOS DE LA SESIÓN

V

INICIO	Tiempo aproximado:
<ul style="list-style-type: none"> ✍ Yachachik huk takiy chikachallata hatun kilqanapi k'askachin ✍ Chaymanta wawakunaq yachaqaininta huqarisun: ¿allinchu kay takiy? ¿ima nintaq ima allin riqsinakunapaq?, ¿yachankichu kay takiyta?, ¿allinchu kay yachaykuna?, ¿imam rayku? ✍ Rimaykuna kay pachapi may yachayman chayanata: kunan kay takiyta qiswa siminchispi yachaqasunchik . ✍ Ichaqa akllasunchik iskay kamachikunata. ✍ Ama qaminakunachu. ✍ Ama waqkuna ruranachu. 	
DESARROLLO	Tiempo aproximado:
<p>Antes de la lectura</p> <ul style="list-style-type: none"> ✍ Yachachik qillqayninta rikuchin , chaymanta tapun: ¿kay qillqay ima niyta munan? ¿Imamantataq rimamuchkan? ✍ Chaymanta yuyaykunata qillqana wasipi qillqakun. Icha chaychus kanman rurayninkuna. <p>Durante la lectura</p> <ul style="list-style-type: none"> ✍ Chaymanta wawakunaman qillqana takiyta quna paykuna yachaqanankupaq . <div style="text-align: center;"> <p>KUNANQA SUMAQ TAKIYCHATA YACHAQAYKUSUNCHIK</p> <p>Imaynallam hayk'aynallam kachkanki, Allinllachu wallqllachu kachkanki, Kunanmanta riqsinakusun wayqiy, Kunanmanta yachanakusun Panay, Ñuqa ichaqay allinllamsi kachkani, Ñuqas kusionqallas kachkani, Chiripipas, wayrapipas ari, Rit'ipipas qasapipas ari,</p> <p>Hakuraqchus, amaraqchus Yachaywasinchikman: (kuti) Icha ima ninkiraqchus, Turachay, panachay. (kuti)</p> </div> <p>Después de la lectura</p> <ul style="list-style-type: none"> ✍ Ñawinchayta tukuruspa takinchis llapallan ✍ Chaymanta wawakunawan rimarinchis . 	
CIERRE	
<ul style="list-style-type: none"> ✍ Metacognición: ¿kunan p'unchay imata yachaqanchik? ¿imaynapi tarikunkis? ¿kay takiy imamanta rimamanchik? ¿yachaqaqayniyki imapaqtaq kanman? 	



REFLEXIONES SOBRE EL APRENDIZAJE

- ❖ ¿imata allinta wawakuna yachakanku?
- ❖ ¿wawakuna imakunata mana atirqankuchu?
- ❖ ¿ima yachaykunata ñaupaqpi waqmanta llanqayman?
- ❖ ¿imakunataq allinta yanapawan kay yachachiypi?

SESIÓN DE APRENDIZAJE N° 02

DATOS INFORMATIVOS.

- ❖ **Institución Educativa** : N° 70036 “Capachica”
- ❖ **Docente** : Silvia Ccari Cutipa
Yaneth Soledad Huancock Mamani
- ❖ **Grado y Sección** : 2^{do} “B”
- ❖ **Duración** : Dos horas pedagógicas

TÍTULO DE LA SESIÓN DE APRENDIZAJE
Cantamos en quechua

PROPÓSITOS DEL APRENDIZAJE		
COMUNICACIÓN		
Competencias/ Capacidades	Desempeños	Evidencias del Aprendizaje
Lee diversos tipos de textos escritos en su lengua materna. ❖ Obtiene información del texto escrito. ❖ Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto escrito	Dice de qué tratará el texto, a partir de algunos indicios como silueta del texto, palabras, frases, colores y dimensiones de las imágenes; asimismo, contrasta la información del texto que lee.	Lee una canción de quechua con la enseñanza en valores.
		Técnica/Instrumento Ficha de evaluación

ENFOQUE TRANSVERSAL:	Enfoque de derechos
Valores	Actitudes y/o acciones observables
Libertad y responsabilidad	Los docentes promueven formas de participación estudiantil que permitan el desarrollo de competencias ciudadanas, articulando acciones con la familia y comunidad en la búsqueda del bien común.

¿Qué necesitamos hacer antes de la sesión?	¿Qué recursos o materiales se utilizarán en esta sesión?
<input checked="" type="checkbox"/> Leer la sesión <input checked="" type="checkbox"/> Escribir la canción en papelote u hojas bond <input checked="" type="checkbox"/> Fotocopiar los anexos para cada estudiante	<input checked="" type="checkbox"/> Papelote con texto <input checked="" type="checkbox"/> Fotocopia del texto y ficha de comprensión. <input checked="" type="checkbox"/> Cuadernos <input checked="" type="checkbox"/> Accesorios

MOMENTOS DE LA SESIÓN

V

INICIO	Tiempo aproximado:
<ul style="list-style-type: none"> ✍ Yachachik huk takiy chikachallata hatun kilqanapi k'askachin ✍ Chaymanta wawakunaq yachaqaininta huqarisun: ¿allinchi kay takiy? ¿ima nintaq kunanqa iskaymanta tupaykuspá sutinchikta willanakusunchik?, ¿yachankichu kay takiyta?, ¿allinchi kay yachaykuna?, ¿imam rayku? ✍ Rimaykuna kay pachapi may yachayman chayanata: kunan kay takiyta qiswa siminchispi yachaqasunchik . ✍ Akllasunchik iskay kamachikunata. ✍ Ama qhawanakusunchikchu 	
DESARROLLO	Tiempo aproximado:
<p>Antes de la lectura</p> <ul style="list-style-type: none"> ✍ Yachachik qillqayninta rikuchin , chaymanta tapun: ¿kay qillqay ima niyta munan? ¿Imamantataq rimamuchkan? ✍ Chaymanta yuyaykunata qillqana wasipi qillqakun. Icha chaychus kanman rurayninkuna. <p>Durante la lectura</p> <ul style="list-style-type: none"> ✍ Chaymanta wawakunaman qillqana takiyta quna paykuna yachaqananpaq . 	
<p>SUTINCHIKTA WILLANAKUSUN</p> <p>Iman, haykán sutiyki, pitaq,maytaq kachksnki. Ñuqap sutiyaq soledad, qampatarí imataq. (kuti)</p> <p>Ñuqap sutiyaq soledad, qampa sutiyki Antonio, Paypa sutinri imataq, kunachallam tapuykusun. (kuti)</p> <p>Pitaq, maytaq kachkankis, maymantataq hamunkis. Ñuqaykuqa hamuyku, chaqay urqup qhipanmanta. (kuti)</p>	
<p>Después de la lectura</p> <ul style="list-style-type: none"> ✍ Ñawinchayta tukuruspa takinchis llapallan ✍ Chaymanta wawakunawan rimarinchis . 	
CIERRE	Tiempo aproximado:
<ul style="list-style-type: none"> ✍ Metacognición: ¿kunan p'unchay imata yachaqanchik? ¿imaynapi tarikunkis?¿kay takiy imamanta rimamanchik?¿yachaqayniyki imapaqtaq kanman? 	



REFLEXIONES SOBRE EL APRENDIZAJE

- ❖ ¿imata allinta wawakuna yachakanku?
- ❖ ¿wawakuna imakunata mana atirqankuchu?
- ❖ ¿ima yachaykunata ñaupaqpi waqmanta llanqayman?
- ❖ ¿imakunataq allinta yanapawan kay yachachiypi?

SESIÓN DE APRENDIZAJE N° 03

DATOS INFORMATIVOS.

- ❖ **Institución Educativa** : N° 70036 “Capachica”
- ❖ **Docente** : Silvia Ccari Cutipa
Yaneth Soledad Huancco Mamani
- ❖ **Grado y Sección** : 2^{do} “B”
- ❖ **Duración** : Dos horas pedagógicas

TÍTULO DE LA SESIÓN DE APRENDIZAJE
Cantamos en quechua

PROPÓSITOS DEL APRENDIZAJE		
COMUNICACIÓN		
Competencias/ Capacidades	Desempeños	Evidencias del Aprendizaje
Lee diversos tipos de textos escritos en su lengua materna. ❖ Obtiene información del texto escrito. ❖ Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto escrito	Dice de qué tratará el texto, a partir de algunos indicios como silueta del texto, palabras, frases, colores y dimensiones de las imágenes; asimismo, contrasta la información del texto que lee.	Lee una canción de quechua con la enseñanza en valores.
		Técnica/Instrumento Ficha de observación

ENFOQUE TRANSVERSAL:	Enfoque de derechos
Valores	Actitudes y/o acciones observables
Libertad y responsabilidad	Los docentes promueven formas de participación estudiantil que permitan el desarrollo de competencias ciudadanas, articulando acciones con la familia y comunidad en la búsqueda del bien común.

¿Qué necesitamos hacer antes de la sesión?	¿Qué recursos o materiales se utilizarán en esta sesión?
<input checked="" type="checkbox"/> Leer la sesión <input checked="" type="checkbox"/> Escribir la canción en papelote u hojas bond <input checked="" type="checkbox"/> Fotocopiar los anexos para cada estudiante	<input checked="" type="checkbox"/> Papelote con texto <input checked="" type="checkbox"/> Fotocopia del texto y ficha de comprensión. <input checked="" type="checkbox"/> Cuadernos <input checked="" type="checkbox"/> Accesorios

MOMENTOS DE LA SESIÓN

V

INICIO	Tiempo aproximado:
<ul style="list-style-type: none"> ✍ Yachachik huk takiy chikachallata hatun kilqanapi k'askachin ✍ Chaymanta wawakunaq yachaqaqainta huqarisun: ¿allinchu kay takiy? ¿ima nintaq kurkunchikkunata kuyuchisunchik?, ¿yachankichu kay takiyta?, ¿allinchu kay yachaykuna?, ¿imam rayku? ✍ Rimaykuna kay pachapi may yachayman chayanata: kunan kay takiyta qiswa siminchispi yachaqaqasunchik . ✍ Akllasunchik iskay kamachikunata. ✍ Ama manchakunachu. ✍ Ama p'inqakunachu. 	
DESARROLLO	Tiempo aproximado:
<p>Antes de la lectura</p> <ul style="list-style-type: none"> ✍ Yachachik qillqayninta rikuchin , chaymanta tapun: ¿kay qillqay ima niyta munan? ¿Imamantataq rimamuchkan? ✍ Chaymanta yuyaykunata qillqana wasipi qillqakun. Icha chaychus kanman rurayninkuna. <p>Durante la lectura</p> <ul style="list-style-type: none"> ✍ Chaymanta wawakunaman qillqana takiyta quna paykuna yachaqaqanapaq. <div style="text-align: center; margin-top: 20px;"> <p>KURKUNCHIKKUNATA KUYUCHISUNCHIK</p> <p>Umata kuyuchisun mana puñumanqap, Umata kuyuchisun allin yuyananaqap; Uma, uma, uma uma uma. (kuti) Rikrata kuyuchisun, mana chirinamqap, Rikrata kuyuchisun, q'úñi kanallanaqap; Rikra, rikra, rikra rikra rikra. (kuti)</p> <p>Makita kuyuchisun, allin qillqanaqap, Makita kiyuchisun, allin llamk'ananqap; Maki, maki,maki maki maki. (kuti) Tiqnita kuyuchisun allin tusunanqap, Tiqnita kuyuchisun, allin kuyunanqap; Tiqni, tiqni, tiqni, tiqni tiqni tiqni. (kuti)</p> <p>chakita kuyuchisun allin purinanqap, chakita kuyuchisun kusa phawananqap; chaki, chaki, chaki, chaki chaki chaki. (kuti)</p> </div> <div style="text-align: right; margin-top: 20px;"> </div> <p>Después de la lectura</p> <ul style="list-style-type: none"> ✍ Ñawinchayta tukuruspa takinchis llapallan ✍ Chaymanta wawakunawan rimarinchis . 	
CIERRE	Tiempo aproximado:
<ul style="list-style-type: none"> ✍ Metacognición: ¿kunan p'unchay imata yachaqaqanchik? ¿imaynapi tarikunkis?¿kay takiy imamanta rimamanchik?¿yachaqaqayniyki imapaqtaq kanman? 	

REFLEXIONES SOBRE EL APRENDIZAJE

- ❖ ¿imata allinta wawakuna yachakanku?
- ❖ ¿wawakuna imakunata mana atirqankuchu?
- ❖ ¿ima yachaykunata ñaupaqpi waqmanta llanqayman?
- ❖ ¿imakunataq allinta yanapawan kay yachachiypi?

SESIÓN DE APRENDIZAJE N° 04

DATOS INFORMATIVOS.

- ❖ **Institución Educativa** : N° 70036 “Capachica”
- ❖ **Docente** : Silvia Ccari Cutipa
Yaneth Soledad Huancco Mamani
- ❖ **Grado y Sección** : 2^{do} “B”
- ❖ **Duración** : Dos horas pedagógicas

TÍTULO DE LA SESIÓN DE APRENDIZAJE
Cantamos en quechua

PROPÓSITOS DEL APRENDIZAJE		
COMUNICACIÓN		
Competencias/ Capacidades	Desempeños	Evidencias del Aprendizaje
Lee diversos tipos de textos escritos en su lengua materna. <ul style="list-style-type: none"> ❖ Obtiene información del texto escrito. ❖ Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto escrito 	Dice de qué tratará el texto, a partir de algunos indicios como silueta del texto, palabras, frases, colores y dimensiones de las imágenes; asimismo, contrasta la información del texto que lee.	Lee una canción de quechua con la enseñanza en valores.
		Técnica/Instrumento Ficha de observación

ENFOQUE TRANSVERSAL:	Enfoque de derechos
Valores	Actitudes y/o acciones observables
Libertad y responsabilidad	Los docentes promueven formas de participación estudiantil que permitan el desarrollo de competencias ciudadanas, articulando acciones con la familia y comunidad en la búsqueda del bien común.

¿Qué necesitamos hacer antes de la sesión?	¿Qué recursos o materiales se utilizarán en esta sesión?
<ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="checkbox"/> Leer la sesión <input checked="" type="checkbox"/> Escribir la canción en papelote u hojas bond <input checked="" type="checkbox"/> Fotocopiar los anexos para cada estudiante 	<ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="checkbox"/> Papelote con texto <input checked="" type="checkbox"/> Fotocopia del texto y ficha de comprensión. <input checked="" type="checkbox"/> Cuadernos <input checked="" type="checkbox"/> Accesorios

MOMENTOS DE LA SESIÓN

V

INICIO	Tiempo aproximado:
<ul style="list-style-type: none"> ✍ Yachachik huk takiy chikachallata hatun kilqanapi k'askachin. ✍ Chaymanta wawakunaq yachaqaqininta huqarisun: ¿allinchu kay takiy? ¿ima nintaq taytallay mamallay?, ¿yachankikchu kay takiyta?, ¿allinchu kay yachaykuna?, ¿imam rayku? ✍ Rimaykuna kay pachapi may yachayman chayanata: kunan kay takiyta qiswa siminchispi yachaqaqasunchik . ✍ Akllasunchik iskay kamachita. ✍ Ama kuliranachu. ✍ Ama maqanakunachu. 	
DESARROLLO	Tiempo aproximado:
<p>Antes de la lectura</p> <ul style="list-style-type: none"> ✍ Yachachik qillqayninta rikuchin , chaymanta tapun: ¿kay qillqay ima niyta munan? ¿Imamantataq rimamuchkan? ✍ Chaymanta yuyaykunata qillqana wasipi qillqakun. Icha chaychus kanman rurayninkuna. <p>Durante la lectura</p> <ul style="list-style-type: none"> ✍ Chaymanta wawakunaman qillqana takiyta quna paykuna yachaqaqanpaq. 	
<p>TAYTALLAY MAMALLAY</p> <p>Taytallay, mamallay wawallaykin kani. (kuti) Amalla k'amimuwaychu wawallaykin kani, Amalla k'utumwaychu churillaykin kani.</p> <p>Kuraqchay, sullk'achay turallaykin kani, Sullk'achay, kuraqchay wayqillaykin kani. Amalla chiqnimuwaychu, turallaykin kani, Amalla chiqnimuwaychu, wayqillaykin kani.</p>	
<p>Después de la lectura</p> <ul style="list-style-type: none"> ✍ Ñawinchayta tukuruspa takinchis llapallan ✍ Chaymanta wawakunawan rimarinchis . 	
CIERRE	Tiempo aproximado:
<ul style="list-style-type: none"> ✍ Metacognición: ¿kunan p'unchay imata yachaqaqanchik? ¿imaynapi tarikunkis? ¿kay takiy imamanta rimamanchik? ¿yachaqaqayniyki imapaqtaq kanman? 	



REFLEXIONES SOBRE EL APRENDIZAJE

- ❖ ¿imata allinta wawakuna yachakanku?
- ❖ ¿wawakuna imakunata mana atirqankuchu?
- ❖ ¿ima yachaykunata ñaupaqpi waqmanta llanqayman?
- ❖ ¿imakunataq allinta yanapawan kay yachachiypi?

SESIÓN DE APRENDIZAJE N° 05

DATOS INFORMATIVOS.

- ❖ **Institución Educativa** : N° 70036 “Capachica”
- ❖ **Docente** : Silvia Ccari Cutipa
Yaneth Soledad Huancco Mamani
- ❖ **Grado y Sección** : 2^{do} “B”
- ❖ **Duración** : Dos horas pedagógicas

TÍTULO DE LA SESIÓN DE APRENDIZAJE
Cantamos en quechua

PROPÓSITOS DEL APRENDIZAJE		
COMUNICACIÓN		
Competencias/ Capacidades	Desempeños	Evidencias del Aprendizaje
Lee diversos tipos de textos escritos en su lengua materna. ❖ Obtiene información del texto escrito. ❖ Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto escrito	Dice de qué tratará el texto, a partir de algunos indicios como silueta del texto, palabras, frases, colores y dimensiones de las imágenes; asimismo, contrasta la información del texto que lee.	Lee una canción de quechua con la enseñanza en valores.
		Técnica/Instrumento Ficha de observación

ENFOQUE TRANSVERSAL:	Enfoque de derechos
Valores	Actitudes y/o acciones observables
Libertad y responsabilidad	Los docentes promueven formas de participación estudiantil que permitan el desarrollo de competencias ciudadanas, articulando acciones con la familia y comunidad en la búsqueda del bien común.

¿Qué necesitamos hacer antes de la sesión?	¿Qué recursos o materiales se utilizarán en esta sesión?
<input checked="" type="checkbox"/> Leer la sesión <input checked="" type="checkbox"/> Escribir la canción en papelote u hojas bond <input checked="" type="checkbox"/> Fotocopiar los anexos para cada estudiante	<input checked="" type="checkbox"/> Papelote con texto <input checked="" type="checkbox"/> Fotocopia del texto y ficha de comprensión. <input checked="" type="checkbox"/> Cuadernos <input checked="" type="checkbox"/> Accesorios

MOMENTOS DE LA SESIÓN

V

INICIO	Tiempo aproximado:
<ul style="list-style-type: none"> ✍ Yachachik huk takiy chikachallata hatun kilqanapi k'askachin ✍ Chaymanta wawakunaq yachaqaininta huqarisun: ¿allinchi kay takiy? ¿ima nintaq pin willarqasunki ñuqap sutiya?, ¿yachankichu kay takiyta?, ¿allinchi kay yachaykuna?, ¿imam rayku? ✍ Rimaykuna kay pachapi may yachayman chayanata : kunan kay takiyta qiswa siminchispi yachaqasunchik . ✍ Akllasunchik iskay kamachita. ✍ Ama phuqllanachu. ✍ Ama k'aminakunachu. 	
DESARROLLO	Tiempo aproximado:
<p>Antes de la lectura</p> <ul style="list-style-type: none"> ✍ Yachachik qillqayninta rikuchin, chaymanta tapun: ¿kay qillqay ima niyta munan? ¿Imamantataq rimamuchkan? ✍ Chaymanta yuyaykunata qillqana wasipi qillqakun. Icha chaychus kanman rurayninkuna. <p>Durante la lectura</p> <ul style="list-style-type: none"> ✍ Chaymanta wawakunaman qillqana takiyta quna pakuna yachaqananpaq. <p style="text-align: center;">PIN WILLARQASUNKI ÑUQAP SUTIYA</p> <p style="text-align: center;">Pin, pin willarqasunki; (kuti) Ñuqap sumaq sutiya; Ñuqap munay sutiya yaw.</p> <p>Chay, chay willaqniykita; (kuti) Kunan pusarqamuway; Kunan riqsirquchiway yaw.</p> <p>Después de la lectura</p> <ul style="list-style-type: none"> ✍ Ñawinchayta tukuruspa takinchis llapallan ✍ Chaymanta wawakunawan rimarinchis . 	
CIERRE	Tiempo aproximado:
<ul style="list-style-type: none"> ✍ Metacognición: ¿kunan p'unchay imata yachaqanchik? ¿imaynapi tarikunkis? ¿kay takiy imamanta rimamanchik? ¿yachaqayniyki imapaqtaq kanman? 	

REFLEXIONES SOBRE EL APRENDIZAJE

- ❖ ¿imata allinta wawakuna yachakanku?
- ❖ ¿wawakuna imakunata mana atirqankuchu?
- ❖ ¿ima yachaykunata ñaupaqpi waqmanta llanqayman?
- ❖ ¿imakunataq allinta yanapawan kay yachachiypi?

SESIÓN DE APRENDIZAJE N° 06

DATOS INFORMATIVOS.

- ❖ **Institución Educativa** : N° 70036 “Capachica”
- ❖ **Docente** : Silvia Ccari Cutipa
Yaneth Soledad Huancco Mamani
- ❖ **Grado y Sección** : 2^{do} “B”
- ❖ **Duración** : Dos horas pedagógicas

TÍTULO DE LA SESIÓN DE APRENDIZAJE
Cantamos en quechua

PROPÓSITOS DEL APRENDIZAJE		
COMUNICACIÓN		
Competencias/ Capacidades	Desempeños	Evidencias del Aprendizaje
<p>Lee diversos tipos de textos escritos en su lengua materna.</p> <ul style="list-style-type: none"> ❖ Obtiene información del texto escrito. ❖ Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto escrito 	<p>Dice de qué tratará el texto, a partir de algunos indicios como silueta del texto, palabras, frases, colores y dimensiones de las imágenes; asimismo, contrasta la información del texto que lee.</p>	<p>Lee una canción de quechua con la enseñanza en valores.</p>
		<p style="background-color: #FFD700; text-align: center;">Técnica/Instrumento</p> <p>Ficha de observación</p>

ENFOQUE TRANSVERSAL:	Enfoque de derechos
Valores	Actitudes y/o acciones observables
Libertad y responsabilidad	Los docentes promueven formas de participación estudiantil que permitan el desarrollo de competencias ciudadanas, articulando acciones con la familia y comunidad en la búsqueda del bien común.

¿Qué necesitamos hacer antes de la sesión?	¿Qué recursos o materiales se utilizarán en esta sesión?
<ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="checkbox"/> Leer la sesión <input checked="" type="checkbox"/> Escribir la canción en papelote u hojas bond <input checked="" type="checkbox"/> Fotocopiar los anexos para cada estudiante 	<ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="checkbox"/> Papelote con texto <input checked="" type="checkbox"/> Fotocopia del texto y ficha de comprensión. <input checked="" type="checkbox"/> Cuadernos <input checked="" type="checkbox"/> Accesorios

MOMENTOS DE LA SESIÓN

V

INICIO	Tiempo aproximado:
<ul style="list-style-type: none"> ✍ Yachachik huk takiy chikachallata hatun kilqanapi k'askachin ✍ Chaymanta wawakunaq yachaqaininta huqarisun: ¿allinchu kay takiy? ¿ima nintaq wasi wasichay?, ¿yachankichu kay takiy?, ¿allinchu kay yachaykuna?, ¿imam rayku? ✍ Rimaykuna kay pachapi may yachayman chayanata: kunan kay takiyta qiswa siminchispi yachaqasunchik. ✍ Akllasunchik iskay kamachita. ✍ Ama waqkunata ruranachu. ✍ Uyarikuna. 	
DESARROLLO	Tiempo aproximado:
<p>Antes de la lectura</p> <ul style="list-style-type: none"> ✍ Yachachik qillqayninta rikuchin , chaymanta tapun: ¿kay qillqay ima niyta munan? ¿Imamantataq rimamuchkan? ✍ Chaymanta yuyaykunata qillqana wasipi qillqakun. Icha chaychus kanman rurayninkuna. <p>Durante la lectura</p> <ul style="list-style-type: none"> ✍ Chaymanta wawakunaman qillqana takiyta quna paykuna yachaqananpaq. <div style="text-align: center;"> <p>WASI WASICHAY</p> <p>Wasi wasichay allinmi. Taytamamaywan tiyanakunay Kuraqsullk'aywan tiyakunay Wayqipanaywan tiyakunay.</p> </div> <div style="text-align: right;"> </div> <p>Hakuchu wasichanchikman, Haku panachay risunchik, Taytamamanchik k'amiwasun, Mamataytanchik k'amiwasun.</p> <p style="text-align: center;">Ñachu panachay phuchkanki, Ñachu panachay awanki, Sumaq pallay punchuchata, Sumaq pallay llikllachata, Rikch'ay rikch'ay unkuñata.</p> <p>Después de la lectura</p> <ul style="list-style-type: none"> ✍ Ñawinchayta tukuruspa takinchis llapallan ✍ Chaymanta wawakunawan rimarinchis . 	
CIERRE	Tiempo aproximado:
<ul style="list-style-type: none"> ✍ Metacognición: ¿kunan p'unchay imata yachaqanchik? ¿imaynapi tarikunkis? ¿kay takiy imamanta rimamanchik? ¿yachaqayniyki imapaqtaq kanman? 	

REFLEXIONES SOBRE EL APRENDIZAJE

- ❖ ¿imata allinta wawakuna yachakanku?
- ❖ ¿wawakuna imakunata mana atirqankuchu?
- ❖ ¿ima yachaykunata ñaupaqpi waqmanta llanqayman?
- ❖ ¿imakunataq allinta yanapawan kay yachachiypi?

SESIÓN DE APRENDIZAJE N° 07

DATOS INFORMATIVOS.

- ❖ **Institución Educativa** : N° 70036 “Capachica”
- ❖ **Docente** : Silvia Ccari Cutipa
Yaneth Soledad Huancock Mamani
- ❖ **Grado y Sección** : 2^{do} “B”
- ❖ **Duración** : Dos horas pedagógicas

TÍTULO DE LA SESIÓN DE APRENDIZAJE
Cantamos en quechua

PROPÓSITOS DEL APRENDIZAJE		
COMUNICACIÓN		
Competencias/ Capacidades	Desempeños	Evidencias del Aprendizaje
Lee diversos tipos de textos escritos en su lengua materna. <ul style="list-style-type: none"> ❖ Obtiene información del texto escrito. ❖ Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto escrito 	Dice de qué tratará el texto, a partir de algunos indicios como silueta del texto, palabras, frases, colores y dimensiones de las imágenes; asimismo, contrasta la información del texto que lee.	Lee una canción de quechua con la enseñanza en valores.
		Técnica/Instrumento Ficha de observación

ENFOQUE TRANSVERSAL:	Enfoque de derechos
Valores	Actitudes y/o acciones observables
Libertad y responsabilidad	Los docentes promueven formas de participación estudiantil que permitan el desarrollo de competencias ciudadanas, articulando acciones con la familia y comunidad en la búsqueda del bien común.

¿Qué necesitamos hacer antes de la sesión?	¿Qué recursos o materiales se utilizarán en esta sesión?
<ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="checkbox"/> Leer la sesión <input checked="" type="checkbox"/> Escribir la canción en papelote u hojas bond <input checked="" type="checkbox"/> Fotocopiar los anexos para cada estudiante 	<ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="checkbox"/> Papelote con texto <input checked="" type="checkbox"/> Fotocopia del texto y ficha de comprensión. <input checked="" type="checkbox"/> Cuadernos <input checked="" type="checkbox"/> Accesorios

MOMENTOS DE LA SESIÓN

V

INICIO	Tiempo aproximado:
<ul style="list-style-type: none"> ✍ Yachachik huk takiy chikachallata hatun kilqanapi k'askachin. ✍ Chaymanta wawakunaq yachaqaqaininta huqarisun: ¿allinchu kay takiy? ¿ima nintaq papa hasp'inay kanchapiqa ?, ¿yachankichu kay takiyta?, ¿allinchu kay yachaykuna?, ¿imam rayku? ✍ Rimaykuna kay pachapi may yachayman chayanata: kunan kay takiyta qiswa siminchispi yachaqaqasunchik. ✍ Akllasunchik iskay kamachita. ✍ Pachata mana usuchinachu. ✍ Sunquchawa takina. 	
DESARROLLO	Tiempo aproximado:
<p>Antes de la lectura</p> <ul style="list-style-type: none"> ✍ Yachachik qillqayninta rikuchin, chaymanta tapun: ¿kay qillqay ima niyta munan? ¿Imamantataq rimamuchkan? ✍ Chaymanta yuyaykunata qillqana wasipi qillqakun. Icha chaychus kanman rurayninkuna. <p>Durante la lectura</p> <ul style="list-style-type: none"> ✍ Chaymanta wawakunaman qillqana takiyta quna paykuna yachaqananpaq. <p style="text-align: center;">PAPA HASP'INAY KANCHAPIQA</p> <p>Papa hasp'inay kanchapiqa, Papa tarpunay wayq'upiq; Q'umir ch'uqllullas aytikyuchkallam, Sumaq sarallas wiñaykuchkallam.</p> <p style="text-align: right;">Hina, hina wiñachkachun, Hina, hina puquchkachum; Ñuqallapaqsi wiñaykuchkallam, Ñuqallapaqsi puquykuchkallam.</p> <p>Yanqhas taytay, kamachiwanki, Yanqhas mamay purichiwanki, Papa chakrata hasp'imuy nispa, Wanlla mamata urqurqamuy nispa.</p> <p>Después de la lectura</p> <ul style="list-style-type: none"> ✍ Ñawinchayta tukuruspa takinchis llapallan. ✍ Chaymanta wawakunawan rimarinchis. 	
CIERRE	Tiempo aproximado:
<ul style="list-style-type: none"> ✍ Metacognición: ¿kunan p'unchay imata yachaqanchik? ¿imaynapi tarikunkis? ¿kay takiy imamanta rimamanchik? ¿yachaqaqayniyki imapaqtaq kanman? 	

REFLEXIONES SOBRE EL APRENDIZAJE

- ❖ ¿imata allinta wawakuna yachakanku?
- ❖ ¿wawakuna imakunata mana atirqankuchu?
- ❖ ¿ima yachaykunata ñaupaqpi waqmanta llanqayman?
- ❖ ¿imakunataq allinta yanapawan kay yachachiypi?

SESIÓN DE APRENDIZAJE N° 08

DATOS INFORMATIVOS.

- ❖ **Institución Educativa** : N° 70036 “Capachica”
- ❖ **Docente** : Silvia Ccari Cutipa
Yaneth Soledad Huancco Mamani
- ❖ **Grado y Sección** : 2^{do} “B”
- ❖ **Duración** : Dos horas pedagógicas

TÍTULO DE LA SESIÓN DE APRENDIZAJE
Cantamos en quechua

PROPÓSITOS DEL APRENDIZAJE		
COMUNICACIÓN		
Competencias/ Capacidades	Desempeños	Evidencias del Aprendizaje
<p>Lee diversos tipos de textos escritos en su lengua materna.</p> <ul style="list-style-type: none"> ❖ Obtiene información del texto escrito. ❖ Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto escrito 	<p>Dice de qué tratará el texto, a partir de algunos indicios como silueta del texto, palabras, frases, colores y dimensiones de las imágenes; asimismo, contrasta la información del texto que lee.</p>	<p>Lee una canción de quechua con la enseñanza en valores.</p>
		<p style="background-color: #FFD700; text-align: center;">Técnica/Instrumento</p> <p>Ficha de observación</p>

ENFOQUE TRANSVERSAL:	Enfoque de derechos
Valores	Actitudes y/o acciones observables
Libertad y responsabilidad	Los docentes promueven formas de participación estudiantil que permitan el desarrollo de competencias ciudadanas, articulando acciones con la familia y comunidad en la búsqueda del bien común.

¿Qué necesitamos hacer antes de la sesión?	¿Qué recursos o materiales se utilizarán en esta sesión?
<ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="checkbox"/> Leer la sesión <input checked="" type="checkbox"/> Escribir la canción en papelote u hojas bond <input checked="" type="checkbox"/> Fotocopiar los anexos para cada estudiante 	<ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="checkbox"/> Papelote con texto <input checked="" type="checkbox"/> Fotocopia del texto y ficha de comprensión. <input checked="" type="checkbox"/> Cuadernos <input checked="" type="checkbox"/> Accesorios

MOMENTOS DE LA SESIÓN

V

INICIO	Tiempo aproximado:
<ul style="list-style-type: none"> ✍ Yachachik huk takiy chikachallata hatun kilqanapi k'askachin ✍ Chaymanta wawakunaq yachaqaininta huqarisun: ¿allinchu kay takiy? ¿ima nintaq wasi uywanchikkunata yupathapisun?, ¿yachankichu kay takiy?, ¿allinchu kay yachaykuna?, ¿imam rayku? ✍ Rimaykuna kay pachapi may yachayman chayanata: kunan kay takiyta qiswa siminchispi yachaqasunchik . ✍ Akllasunchik iskay kamachita. ✍ Sumaq llamp'u kakuna. ✍ Yanapakuna. 	
DESARROLLO	Tiempo aproximado:
<p>Antes de la lectura</p> <ul style="list-style-type: none"> ✍ Yachachik qillqayninta rikuchin , chaymanta tapun: ¿kay qillqay ima niyta munan? ¿Imamantataq rimamuchkan? ✍ Chaymanta yuyaykunata qillqana wasipi qillqakun. Icha chaychus kanman rurayninkuna. <p>Durante la lectura</p> <ul style="list-style-type: none"> ✍ Chaymanta wawakunaman qillqana takiyta quna pakuna yachaqananpaq. <div style="text-align: center; margin: 20px 0;"> <p>WASI UYWANCHIKKUNATA YUPATHAPISUN</p> <p>Ñuqapta kan; Iskay michiy, suqta allquy. Manan maqanakunkuchu, Sumaqta kawsakunku.</p> <p>Ñuqaykuqtaqa wasiykupi kan; Iskay khuchi,kimsa quwi. Hatuchaq uywaykutaqa mamayku Urqupi michimuchkan.</p> <p>Ñuqaykutaq wasiykupi uywayku; Huk allqu, huk pawu, huk patu, Huk k'anka, iskay wallpa. Khuchiyku karqan, mikhukapuyku.</p> </div> <p>Después de la lectura</p> <ul style="list-style-type: none"> ✍ Ñawinchayta tukuruspa takinchis llapallan ✍ Chaymanta wawakunawan rimarinchis . 	
CIERRE	Tiempo aproximado:
<ul style="list-style-type: none"> ✍ Metacognición: ¿kunan p'unchay imata yachaqanchik? ¿imaynapi tarikunkis?¿kay takiy imamanta rimamanchik?¿yachaqayniyki imapaqtaq kanman? 	



REFLEXIONES SOBRE EL APRENDIZAJE

- ❖ ¿imata allinta wawakuna yachakanku?
- ❖ ¿wawakuna imakunata mana atirqankuchu?
- ❖ ¿ima yachaykunata ñaupaqpi waqmanta llanqayman?
- ❖ ¿imakunataq allinta yanapawan kay yachachiypi?

SESIÓN DE APRENDIZAJE N° 09

DATOS INFORMATIVOS.

- ❖ **Institución Educativa** : N° 70036 “Capachica”
- ❖ **Docente** : Silvia Ccari Cutipa
Yaneth Soledad Huancco Mamani
- ❖ **Grado y Sección** : 2^{do} “B”
- ❖ **Duración** : Dos horas pedagógicas

TÍTULO DE LA SESIÓN DE APRENDIZAJE
Cantamos en quechua

PROPÓSITOS DEL APRENDIZAJE		
COMUNICACIÓN		
Competencias/ Capacidades	Desempeños	Evidencias del Aprendizaje
Lee diversos tipos de textos escritos en su lengua materna. ❖ Obtiene información del texto escrito. ❖ Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto escrito	Dice de qué tratará el texto, a partir de algunos indicios como silueta del texto, palabras, frases, colores y dimensiones de las imágenes; asimismo, contrasta la información del texto que lee.	Lee una canción de quechua con la enseñanza en valores.
		Técnica/Instrumento Ficha de observación

ENFOQUE TRANSVERSAL:	Enfoque de derechos
Valores	Actitudes y/o acciones observables
Libertad y responsabilidad	Los docentes promueven formas de participación estudiantil que permitan el desarrollo de competencias ciudadanas, articulando acciones con la familia y comunidad en la búsqueda del bien común.

¿Qué necesitamos hacer antes de la sesión?	¿Qué recursos o materiales se utilizarán en esta sesión?
<input checked="" type="checkbox"/> Leer la sesión <input checked="" type="checkbox"/> Escribir la canción en papelote u hojas bond <input checked="" type="checkbox"/> Fotocopiar los anexos para cada estudiante.	<input checked="" type="checkbox"/> Papelote con texto <input checked="" type="checkbox"/> Fotocopia del texto y ficha de comprensión. <input checked="" type="checkbox"/> Cuadernos <input checked="" type="checkbox"/> Accesorios

MOMENTOS DE LA SESIÓN

V

INICIO	Tiempo aproximado:
<ul style="list-style-type: none"> ✍ Yachachik huk takiy chikachallata hatun kilqanapi k'askachin ✍ Chaymanta wawakunaq yachaqaqininta huqarisun: ¿allinchu kay takiy? ¿ima nintaq michichaykichus kayman?, ¿yachankichu kay takiyta?, ¿allinchu kay yachaykuna?, ¿imam rayku? ✍ Rimaykuna kay pachapi may yachayman chayanata: kunan kay takiyta qiswa siminchispi yachaqaqasunchik. ✍ Akllasunchik iskay kamachita. ✍ Wakinwan munayta tiyakuna. ✍ Wakinman sumaqta rimana. 	
DESARROLLO	Tiempo aproximado:
<p>Antes de la lectura</p> <ul style="list-style-type: none"> ✍ Yachachik qillqayninta rikuchin, chaymanta tapun: ¿kay qillqay ima niyta munan? ¿Imamantataq rimamuchkan? ✍ Chaymanta yuyaykunata qillqana wasipi qillqakun. Icha chaychus kanman rurayninkuna. <p>Durante la lectura</p> <ul style="list-style-type: none"> ✍ Chaymanta wawakunaman qillqana takiyta quna paykuna yachaqaqanpaq. <p style="text-align: center;">MICHICHAYKICHUS KAYMAN</p> <p style="padding-left: 40px;">Michichaykichus kayman, Saqrachaykichus kayman, Wasiyki qhipachamanta Miyaw,miyaw,nispa nimuykiman.</p> <p style="padding-left: 40px;">Allquchaykichus kayman, Sunkhachaykichus kayman; Wasiyki qhipachamanta, Waw, waw,nispa nimuykiman.</p> <p style="padding-left: 40px;">K'ankachaykichus kayman, Wallpachaykichus kayman; Wasiyki qhipachamanta, Ququruqu, nispa nimuykiman.</p> <p style="padding-left: 40px;">Khuchichaykichus kayman, Chanchuchaykichus kayman; Wasiyki qhipachamanta, Uq, uq; uq, uq nispa nimuykiman.</p> <p>Después de la lectura</p> <ul style="list-style-type: none"> ✍ Ñawinchayta tukuruspa takinchis llapallan ✍ Chaymanta wawakunawan rimarinchis. 	
CIERRE	Tiempo aproximado:
<ul style="list-style-type: none"> ✍ Metacognición: ¿kunan p'unchay imata yachaqaqanchik? ¿imaynapi tarikunkis? ¿kay takiy imamanta rimamanchik? ¿yachaqaqayniyki imapaqtaq kanman? 	

REFLEXIONES SOBRE EL APRENDIZAJE

- ❖ ¿imata allinta wawakuna yachakanku?
- ❖ ¿wawakuna imakunata mana atirqankuchu?

SESIÓN DE APRENDIZAJE N° 10

DATOS INFORMATIVOS.

- ❖ **Institución Educativa** : N° 70036 “Capachica”
- ❖ **Docente** : Silvia Ccari Cutipa
Yaneth Soledad Huancco Mamani
- ❖ **Grado y Sección** : 2^{do} “B”
- ❖ **Duración** : Dos horas pedagógicas

TÍTULO DE LA SESIÓN DE APRENDIZAJE
Cantamos en quechua

PROPÓSITOS DEL APRENDIZAJE		
COMUNICACIÓN		
Competencias/ Capacidades	Desempeños	Evidencias del Aprendizaje
<p>Lee diversos tipos de textos escritos en su lengua materna.</p> <ul style="list-style-type: none"> ❖ Obtiene información del texto escrito. ❖ Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto escrito 	<p>Dice de qué tratará el texto, a partir de algunos indicios como silueta del texto, palabras, frases, colores y dimensiones de las imágenes; asimismo, contrasta la información del texto que lee.</p>	<p>Lee un canción de quechua con la enseñanza en valores.</p>
		<p style="background-color: #FFD700; text-align: center;">Técnica/Instrumento</p> <p>Ficha de observación</p>

ENFOQUE TRANSVERSAL:	Enfoque de derechos
Valores	Actitudes y/o acciones observables
Libertad y responsabilidad	Los docentes promueven formas de participación estudiantil que permitan el desarrollo de competencias ciudadanas, articulando acciones con la familia y comunidad en la búsqueda del bien común.

¿Qué necesitamos hacer antes de la sesión?	¿Qué recursos o materiales se utilizarán en esta sesión?
<ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="checkbox"/> Leer la sesión <input checked="" type="checkbox"/> Escribir la canción en papelote u hojas bond <input checked="" type="checkbox"/> Fotocopiar los anexos para cada estudiante 	<ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="checkbox"/> Video <input checked="" type="checkbox"/> Papelote con texto <input checked="" type="checkbox"/> Fotocopia del texto y ficha de comprensión. <input checked="" type="checkbox"/> Cuadernos <input checked="" type="checkbox"/> Accesorios

MOMENTOS DE LA SESIÓN

V

INICIO	Tiempo aproximado:
<ul style="list-style-type: none"> ✍ Yachachik huk takiy chikachallata hatun kilqanapi k'askachin ✍ Chaymanta wawakunaq yachaqaqininta huqarisun: ¿allinchu kay takiy? ¿ima nintaq?, ¿yachankichu kay pirikachamanta?, ¿allinchu kay yachaykuna?, ¿imam rayku? ✍ Rimaykuna kay pachapi may yachayman chayanata : kunan kay takiyta qiswa siminchispi yachaqasunchik . ✍ Akllasunchik iskay kamachita. ✍ Munayta huñunakusun. ✍ Sumaqta rimasunchis. 	
DESARROLLO	Tiempo aproximado:
<p>Antes de la lectura</p> <ul style="list-style-type: none"> ✍ Yachachik qillqayninta rikuchin , chaymanta tapun: ¿kay qillqay ima niyta munan? ¿Imamantataq rimamuchkan? ✍ Chaymanta yuyaykunata qillqana wasipi qillqakun. Icha chaychus kanman rurayninkuna. <p>Durante la lectura</p> <ul style="list-style-type: none"> ✍ Chaymanta wawakunaman qillqana takiyta quna paykuna yachaqananpaq . <p>Pirikacha, pirikacha mamanniqman rikch'akuq Hanaqinman, urayninman, ñawpaqinman, qhipanman.</p> <p>Iskaynin maki ñawpaqman; Chuku, chuku, chuku, chuku; chuku chuku chuku cha. . (kuti)</p> <p>Iskaynin maki ñawpaqman, qhunqu k'uchuman; Chuku, chuku, chuku, chuku; chuku chuku chuku cha. . (kuti)</p> <p>Iskaynin maki ñawpaqman, qhunqu k'uchuman, wiksa t'inkisqa; Chuku, chuku, chuku, chuku; chuku chuku chuku cha. . (kuti)</p> <p>Iskaynin maki ñawpaqman, qhunqu k'uchuman, wiksa t'inkisqa, siki qhipaman; Chuku, chuku, chuku, chuku; chuku chuku chuku cha. (kuti)</p> <p>Después de la lectura</p> <ul style="list-style-type: none"> ✍ Ñawinchayta tukuruspa takinchis llapallan ✍ Chaymanta wawakunawan rimarinchis . 	
CIERRE	Tiempo aproximado:
<ul style="list-style-type: none"> ✍ Metacognición: ¿kunan p'unchay imata yachaqanchik? ¿imaynapi tarikunkis? ¿kay takiy imamanta rimamanchik? ¿yachaqaqniyki imapaqtaq kanman? 	

REFLEXIONES SOBRE EL APRENDIZAJE

- ❖ ¿imata allinta wawakuna yachakanku?
- ❖ ¿wawakuna imakunata mana atirqankuchu?
- ❖ ¿ima yachaykunata ñaupaqpi waqmanta llanqayman?
- ❖ ¿imakunataq allinta yanapawan kay yachachiypi?

LUGAR DE INVESTIGACIÓN



aproximado de docentes 16 y 11 secciones.

(SEDESOS, 2018)

La institución educativa primaria 70036 de Capachica región puno se ubica a 62 kilometros al nor-oeste de la ciudad de puno, categoría escolarizado, polidocente completo, genero mixto, turno continuo solo en la mañana, tipo pública de gestión directa, lengua madre castellano, número aproximado de alumnos 171, número

POBLACIÓN DE INVESTIGACIÓN



La población que se estudia está formado por todos los estudiantes del 2^{do} grado.

APLICANDO CANCIONES



Canciones en la lengua materna quechua como base fundamental para la sociedad.

Preguntando a cada niño si hablan el idioma quechua.



Cantando conjuntamente con los niños y niñas.



Fotos en el proceso de la aplicación de canciones en quechua.

